



HGM-87555



Art. No.: HGM87555

www.lumag-maschinen.de

RO

Instrucțiuni de utilizare
traduse

**Mașină de tuns cu
mulcire HGM-87555**

Model: HGM-87555

Număr de serie: _____

Atât modelului, cât și numărul de serie pot fi găsite pe plăcuța de identificare de pe mașină. Ar trebui să notați și să păstrați în siguranță modelul respectiv seria, astfel încât să le puteți folosi în viitor. Acest manual explică funcționarea și utilizările de bază ale utilajului.

Citiți instrucțiunile de exploatare înainte de a folosi acest utilaj. Vă rugăm să respectați toate instrucțiunile de siguranță și toate avertizările!

CUPRINS / GENERALITĂȚI

CUPRINS

1. Generalități	2
1.1 Informații despre instrucțiunile de utilizare	2
1.2 Limitarea răspunderii	2
1.3 Protecția drepturilor de autor	3
2. Domeniul de utilizare	3
3. Descriere tehnică	3
4. Specificații	4
5. Mediu	4
6. Simboluri	4
7. Securitate	6
7.1 Avertismente	6
7.2 Securitate operațională	6
7.3 Utilizarea în siguranță a motorului / a materialelor de operare / Alimentare	10
7.4 Service- Securitate	11
7.5 Sistemul electric	11
7.6 Riscuri reziduale, măsuri de protecție	12
8. Livrare	13
9. Montarea roții directoare frontale (opțional)	13
10. Elemente de acționare și control	14
11. Funcții	15
12. Punere în funcțiune	16
12.1 Pregătire pentru utilizare	16
12.2 Funcționare	17
12.3 Recomandare pentru mulcire	21
13. Mentenanță	22
13.1 Întreținere	22
13.2 Schimbarea cuțitului	23
13.3 Tensionarea curelei pentru acționarea unității de deplasare	23
13.4 Circuit pentru acționarea cuțitului de cosit	24
13.5 Circuit pentru unitatea de deplasare	24
13.6 Schimbați curelele de antrenare	25
13.7 Angrenaj	25
13.8 Roți pentru deplasare	26
13.10 Dispozitive de protecție	26
13.11 Frână cuțit	26
13.12 Motor	26
14. Depozitare	27
15. Restricții de utilizare	27
16. Depanare	28
17. Acordarea garanției / Garanție / Serviciu clienți	29
18. Declarație de conformitate	30
19. Schema explodată	31

1. GENERALITĂȚI

1.1 Informații despre instrucțiunile de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare oferă informații importante pentru manipularea mașinii de tuns gazon cu mulcire HGM-87555. O condiție necesară pentru o activitate sigură este aplicarea corectă a tuturor instrucțiunilor de operare și de siguranță specificate în acest manual. În plus, trebuie respectate reglementările locale de prevenire a accidentelor și normele generale de siguranță aplicabile în zona în care mașina este folosită.

Pentru siguranță dvs. și pentru protejarea persoanelor din jur, trebuie să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, înainte de pornirea inițială, altfel există riscul de rănire! Ca parte a produsului, aceste instrucțiuni de exploatare trebuie să fie păstrate într-un loc cunoscut, care să fie accesibil tuturor utilizatorilor în orice moment și transmise, atunci când aparatul este vândut, noului proprietar.

Denumirea

Termenul mașină înlocuiește denumirea comercială a articolului la care face referire acest manual de utilizare – mașină de tuns gazon cu mulcire HGM87555.

Rezervări

Informațiile privind datele tehnice, dimensiunile și ilustrațiile mașinii, precum și modificările standardelor de siguranță sunt supuse unei dezvoltări ulterioare și nu sunt obligatorii pentru mărfurile livrate.

Sub rezerva erorilor de imprimare și redactare.

1.2 Limitarea răspunderii

Am încercat să oferim cât mai multe informații despre prevenirea accidentelor atunci când exploatați mașina, dar nu ne asumăm vreo responsabilitate pentru informații incomplete privind punctele și sursele de pericol enumerate.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune provocate de:

- Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare;
- Utilizarea necorespunzătoare a mașinii;
- Asamblarea, punerea în funcțiune, operarea sau întreținerea necorespunzătoare a mașinii;
- Utilizarea echipamentului având dispozitive de siguranță sau de protecție necorespunzătoare, incorect instalate sau nefuncționale;

INTRODUCERE / DOMENIU DE UTILIZARE / DESCRIERE TEHNICĂ

- Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual privind transportul, depozitarea, domeniul de lucru, exploatarea, întreținerea și curățarea utilajului;
- Modificări structurale neautorizate aduse mașinii;
- Nesupravegherea componentelor mașinii supuse uzurii de exploatare;
- Reparații necorespunzătoare;
- Dezastre datorate corpurilor străine sau forței majore.

1.3 Drepturi de autor

Toate documentele sunt protejate în ceea ce privește drepturile de autor. Transmiterea sau copierea documentelor, inclusiv a extraselor, precum și dezvăluirea conținutului către terți nu sunt permise, cu excepția cazului în care a fost acordat în mod explicit acceptul.

2. DOMENIUL DE UTILIZARE

Mașina de tuns gazon cu funcție de mulcire este destinată numai pentru cosirea ierbii și a plantelor similare din agricultură și silvicultură, pentru îngrijirea zonelor verzi și a culturilor și pentru tăierea tufelor subțiri, nelemnoase. Cu toate acestea, mașina de tuns cu funcție de mulcire nu este recomandată pentru peluzele din parcuri!

Mașinile de tuns cu funcția de mulcire mărunțesc vegetația în bucăți mici care rămân împrăștiate uniform pe teren. Iarba tăiată nu se îngrămădește într-un singur loc și, prin urmare, servește ca îngrășământ natural.

Orice altă utilizare a mașinii nu este considerată ca fiind prevăzută. Producătorul nu este responsabil pentru nici o pagubă care rezultă din aceasta. Utilizatorul este în totalitate vinovat.

Respectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere și efectuarea lucrărilor de întreținere, precum și respectarea intervalelor de întreținere fac parte din domeniul de utilizare prevăzut.



Persoanele care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare, copiii, adolescenții și persoanele sub influența alcoolului, a drogurilor și a medicamentelor nu trebuie să utilizeze mașina.

Utilizarea necorespunzătoare

Dispozitivele de siguranță nu trebuie demontate sau dezactivate.

Utilizarea altor accesorii în afară de cele aprobate. Mașina nu trebuie utilizată în scop comercial.



Atenție – Risc de rănire! Dispozitivele de siguranță și de protecție nu trebuie eliminate sau dezactivate!

3. DESCRIERE TEHNICĂ

Mașina de tuns cu funcție de mulcire este acționată de un motor pe benzină OHV în 4 timpi. Este dotată cu două roți cu crampoane cu profil în V (agricol).

Mecanismul de cosit este acționat printr-o transmisie cu curea în V cu rolă întinzătoare. Comutarea are loc când se apasă maneta de ambreiaj de pe bara de ghidare.

Sistemul de tăiere al mașinii conține un cuțit seceră OREGON și este echipat cu o frână pentru cuțit (dispozitiv de siguranță).

Eliberarea manetei de comutare blochează rotația cuțitului într-un timp foarte scurt. O bară de protecție împiedică cuțitul să intre în contact accidental cu pereții sau copacii. Un șorț de protecție împiedică picioarele să intre în zona de rotire a cuțitului.

Ghidonul pliabil ușurează transportul mașinii.

SPECIFICAȚII / MEDIU / SIMBOLURI

4. SPECIFICAȚII

Model	HGM-87555
Motor	Motor pe benzină B&S în 4 timp OHV Serie 875
Capacitate cilindrică	190 cm ³
Cuplu maxim*	11,9 Nm la 2.600 rpm
Combustibil	Benzină fără plumb
Rezervor combustibil	1,1 Litri
Ulei de motor	SAE 10W-30 sau 10W-40
Capacitate ulei de motor	~ 0,6 Litri
Lățime de tăiere	max. 550 mm
Înălțime de tăiere	de la 50 mm la 75 mm
Cuțit de tăiere	1 (OREGON)
Cosire	Transmisie prin curea trapezoidală cu frână pentru cuțit integrată > Curea în V 13x1400Li
Tracțiune	Mecanism cu angrenaj melcat. Ulei de transmisie SAE 80W-90 > Curea în V 10x475Li
Înclinare admisă	max. 20°
Greutate de operare	70 kg
Nivel de putere sonoră garantat	LWA 91 dB(A)

Datele tehnice erau valabile la momentul tipării și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

* Performanța reală în funcționare continuă ar putea fi mai mică din cauza restricțiilor operaționale și a influențelor mediului.

5. MEDIU



Dispozitivele vechi sunt valoroase și prin urmare, nu aparțin deșeurilor menajere!

Vă rugăm să reciclați deșeurile și să nu le aruncați ca gunoi menajer. Toate uneltele, furtunurile și ambalajele trebuie sortate, aduse la centrul de reciclare local și eliminate într-un mod ecologic. Locul de utilizare trebuie protejat împotriva contaminării cu materiale de operare care se scurg.



Întrebați autoritatea locală de gestionare a deșeurilor despre opțiunile privind eliminarea ecologică a acestora.

6. SIMBOLURI

Pe mașină există simboluri care reprezintă informații importante despre produs sau instrucțiuni de utilizare.



ATENȚIE!

Este vorba despre siguranța dvs. Simbolul indică un pericol, avertizare sau prudență.



Citiți și respectați instrucțiunile de exploatare și instrucțiunile de siguranță înainte de pornire.



Înainte de a efectua lucrările de curățare, întreținere și reparație, opriți motorul și deconectați fișa din bujiei.

PERICOL

Pericol de explozie cauzat de motorul cu ardere internă



Monoxidul de carbon este toxic și este conținut de gazele evacuate de motor. Șederea într-un mediu care conține monoxid de carbon poate duce la pierderea cunoștinței sau chiar la moarte.



Nu utilizați motorul într-un spațiu închis.



Țineți motorul departe de surse de căldură, scânteii sau flăcări.



Nu fumați lângă mașina!



Benzina este extrem de inflamabilă. Înainte de alimentarea cu combustibil, opriți motorul și lăsați-l să se răcească.



Utilizați benzină fără plumb cu cifră octanică 91 sau mai mare.



Verificați nivelul uleiului din motor!

Verificați nivelul uleiului înainte de fiecare utilizare și cel puțin după fiecare 8 ore de funcționare.



Avertisment – suprafețe fierbinți!

Nu atingeți piesele motorului la cald. Acestea rămân fierbinți pentru o perioadă scurtă de timp, chiar și după oprirea mașinii.

SIMBOLURI



Puneți-vă întotdeauna ochelari de protecție atunci când lucrați cu mașina.



Puneți-vă întotdeauna protecție auditivă atunci când lucrați cu mașina.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați încălțăminte de protecție cu bombeu din oțel.

**Pericol de răsturnare!**

Dacă depășiți înclinația maximă permisă, există riscul de răsturnare. Nu depășiți panta maximă admisă de 20 °.

**ATENȚIE! Țineți picioarele departe de părțile rotative.**

Când motorul funcționează, păstrați o distanță suficientă față de cuțitul de tăiere.

**ATENȚIE! Țineți mâinile departe de părțile rotative.**

Atingeți piesele mașinii numai atunci când acestea s-au oprit complet. Nu deschideți și nu eliminați dispozitivele de protecție.

**ATENȚIE! Pericol cauzat de obiectele aruncate atunci când motorul funcționează.**

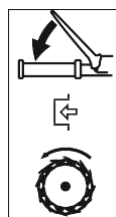
Există riscul ca bucăți din sol, pietre, rădăcini sau alte materiale să fie expulzate în timpul lucrului. Din acest motiv, atunci când lucrați, păstrați o distanță considerabilă față de alte persoane sau animale.



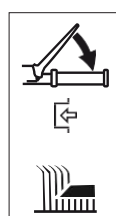
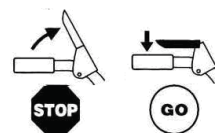
Păstrați o distanță de aproximativ 30 de metri față de oamenii sau animale.



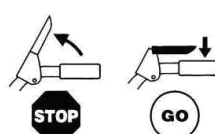
Nivelul de putere sonoră garantat LWA



Deplasare
(Stânga pe ghidon)



Cosit
(Dreapta pe ghidon)

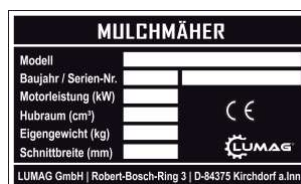
**Accelerație**

O înseamnă că motorul este oprit

Broasca țestoasă înseamnă lent sau ralanti

Iepurele înseamnă repede sau viteză maximă

Șoc – Reglați maneta în poziție de șoc în timpul pornirii la rece

**Plăcuța de identificare**

Inscripționată cu modelului, anul construcției și numărul de serie al mașinii. Pentru comenzi de piese de schimb sau informații de service, vă rugăm să furnizați întotdeauna aceste informații.



Utilajele cu motor vechi conțin materiale reciclabile valoroase, acestea nu sunt deșeuri menajere! Vă rugăm să eliminați aceste componente într-o manieră ecologică.

SIGURANȚĂ

7. SIGURANȚĂ

Această secțiune oferă o imagine de ansamblu cuprinzătoare a tuturor aspectelor importante de siguranță, pentru o protecție adecvată a operatorului și pentru o funcționare sigură și fără probleme.

Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și siguranță conținute în acest manual poate duce la pericole considerabile.

7.1 Avertismente

Notificările de avertizare sunt identificate prin simboluri în aceste instrucțiuni de operare, avizele de siguranță evidențiate de triunghiul de avertizare reprezintă siguranța dvs. personală, notificările fără un triunghi de avertizare se referă numai la daune materiale.

Instrucțiunile trebuie respectate pentru a evita accidentele, vătămările personale și pagubele materiale.

PERICOL

Nerespectarea acestei instrucțiuni va duce la cel mai mare risc pentru viață sau riscul de vătămări care pot pune viața în pericol.

AVERTISMENT

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la răni grave sau chiar deces.

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări ușoare până la moderate.

NOTĂ

Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea motorului sau a altor bunuri.

Instrucțiunile de operare conțin și alte pasaje de text importante care sunt identificate prin cuvântul **ATENȚIE**.

7.2 Siguranță operațională

AVERTISMENT

Familiarizați-vă cu mașina. Instruirea corectă este o condiție necesară pentru a lucra în siguranță cu acest dispozitiv. Utilizarea incorectă sau utilizarea de către persoane neinstruite poate fi periculoasă.

Citiți cu atenție instrucțiunile de operare pentru acest aparat și observați etichetele de pe mașină. Familiarizați-vă cu utilizarea și cu restricțiile, precum și cu pericolele aferente, specifice, și potențiale ale mașinii.

Familiarizați-vă, de asemenea, cu comenzile și utilizarea lor corectă. Învățați cum puteți opri mașina și opriți-o rapid. Operatorii neexperimentați trebuie instruiți de personalul care este familiarizat cu mașina. Numai atunci pot opera mașina.

Pe lângă instrucțiunile de securitate a muncii din acest manual de operare, trebuie respectate reglementările privind siguranța, prevenirea accidentelor și protecția mediului aplicabile zonei de utilizare a mașinii, precum și reglementările privind traficul rutier.

Responsabilitatea proprietarului

Proprietarul trebuie să pună la dispoziția operatorului instrucțiunile de operare și să se asigure că operatorul le-a citit și le-a înțeles. Instrucțiunile de utilizare trebuie predate. În plus, proprietarul trebuie să antreneze operatorii la intervale regulate și să-i informeze despre pericolele implicate de utilizare a mașinii.

Mai mult, proprietarul este responsabil să se asigure că mașina este întotdeauna într-o stare perfectă din punct de vedere tehnic.

Responsabilitatea operatorului

Doar persoanele instruite au voie să pornească, să utilizeze și să oprească mașina. Operatorul trebuie să fie instruit în funcționarea corectă a mașinii și familiarizat cu dispozitivele de siguranță necesare. Operatorii neinstruiți corespunzător se pot pune în pericol pe ei înșiși și pe cei din jur prin utilizarea necorespunzătoare a mașinii.

SIGURANȚĂ

Utilizatorii, prima dată, ar trebui instruiți pentru a se familiariza cu caracteristicile mașinii acționate cu motor termic, utilizarea recomandată și dispozitivele de siguranță din dotare.

ATENȚIE

Persoanele care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare, copiii, adolescenții cu vârsta sub 18 ani și persoanele sub influența alcoolului, drogurilor și medicamentelor nu trebuie să utilizeze mașina. Tinerii cu vârsta de peste 16 ani pot folosi utilajul ca parte a uceniciei și sub supravegherea unei persoane instruite.

Siguranță generală – și reglementările pentru prevenirea accidentelor

Este interzisă utilizarea necorespunzătoare sau suprasolicitarea mașinii (vedeți secțiunea „Domeniul de utilizare“).

Mașina trebuie verificată pentru siguranță operațională și de trafic înainte de fiecare pornire.

Lucrul cu mașina necesită multă atenție.

- Atenție la condițiile de mediu de la locul de muncă.
- Asigurați condiții de iluminare adecvate în zona de lucru și înconjurătoare a mașinii.
- Pe terenuri neuniforme, asigurați-vă că lucrați în siguranță.

Pentru a reduce la minimum orice pericol pentru operator, trebuie să fie purtate **echipamente individuale de protecție (EIP)** corespunzătoare pentru operarea mașinii. Trebuie respectate următoarele măsuri de protecție:

- Îmbrăcăminte de lucru bine ajustată pe corp, care să nu împiedice mișcarea. Este utilizată în principal pentru a proteja împotriva prinderii de către piese mobile.
- Dispozitive de izolare fonică, cum ar fi căștile, vă protejează împotriva afectării auzului.



ATENȚIE! Zgomotul poate fi dăunător sănătății. În cazul în care nivelul de zgomot admis de 80 dB (A) este depășit, protecția auzului trebuie purtată.

- **Protecția respiratorie** vă protejează împotriva bolilor respiratorii pentru a reține praful sau particulele fine.
- **Ochelari de protecție** cu scuturi laterale în jurul ochilor protejați-vă de praf sau așchii.
- **Mănuși de lucru** confecționate din piele puternică pentru a vă proteja de marginile ascuțite, așchii sau vibrații excesive.
- **Încălțăminte sau cizme de protecție cu bombeu din oțel** pentru a vă proteja împotriva suprafețelor denivelate, cu margini ascuțite sau a obiectelor care cad. Încălțăminte de siguranță vă asigură, de asemenea, prin aderență stabilitate.
- **Cască de protecție** pentru a proteja capul de obiectele care cad și de sarcini suspendate care oscilează. Poate preveni răniile chiar și în spațiile înguste.

Când schimbați locația sau vă pregătiți pentru a transporta mașina, de ex. cu autovehicule sau remorci, motorul trebuie oprit și așteptat ca cuțitul de cosire să se oprească. Apoi deconectați fișa din bujie și închideți robinetul de combustibil (dacă este disponibil).

Mașina nu trebuie transportată sau deplasată cu motorul pornit. Transportați mașina numai în poziție dreaptă.

Atenție la sculele ce se rotesc - **păstrați o distanță de siguranță!**

Nu apropiați mâinile sau picioarele de părțile rotative.

Atenție la piesele aflate în mișcare. Lucrați la mașină doar atunci când cuțitul de tăiere s-a oprit complet, accelerația este în poziția „O”- OPRIT și fișa bujiei a fost scoasă.

Eficiența elementelor de comandă nu trebuie influențată sau anulată în mod nejustificat.

Punerea în funcțiune a mașinii la o turație mai mare decât cea recomandată în „Specificații” poate avaria motorul. **O viteză mare crește riscul de accidente!**

SIGURANȚĂ

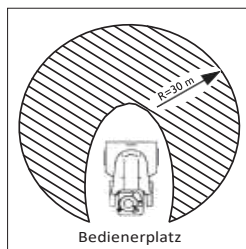
Zona de lucru și zona de pericol

Operatorul este răspunzător pentru toate daunele aduse terților și proprietății acestora. Înainte de punerea în funcțiune și pornirea mașinii, este esențial să verificați vecinătatea apropiată!

⚠ ATENȚIE

Pericol de rănire din cauza pieselor în mișcare sau a deplasării utilajului cu motor; particulele zburătoare și cele aruncate sunt periculoase. Risc ridicat de rănire!

Staționarea în zona de pericol a mașinii este interzisă (cel puțin 30 de metri), zona de lucru trebuie să fie securizată! Înainte de pornire, asigurați-vă că persoanele neimplicate, în special copiii și animalele, se află la o distanță de siguranță adecvată.



Înainte de începerea lucrărilor, zona care trebuie curățată trebuie inspectată cu atenție. Îndepărtați obiectele străine, cum ar fi pietre, fire, obiecte din metal sau sticlă, jucării și altele asemenea, care ar putea fi prinse și aruncate de părțile rotative. Când lucrați fiți atenți la alte obiecte străine și îndepărtați-le la timp.

Adaptați viteza de lucru corespunzător condițiilor de mediu. Conduceți întotdeauna mașina în ritm de mers.

Direcționați mașina astfel încât să vă protejați de a fi strivit între mașină și un obstacol.

Mașina trebuie să fie condusă pe o suprafață cât mai plană posibil, astfel încât să nu poată înclina, rostogoli, aluneca sau cădea în timpul cosirii.

ATENȚIE! Aveți grijă deosebită pe pante. Lucrați întotdeauna de-a lungul pantei, dacă este posibil!

Utilizarea într-o poziție înclinată, care nu poate depăși valoarea maximă de 20°, este permisă. În cazul în care înclinația este mai mare, ungerea corectă a motorului nu se realizează și inevitabil vor apărea defecte la unele piese importante din motor. **Dacă acest lucru nu este respectat, există riscul ca mașina să se răstoarne.**

Utilizați și conduceți mașina la marginile gropilor, grămezilor și terasamentelor, la marginile garajelor și ale bordurilor, astfel încât să nu existe riscul de cădere sau de răsturnare.

Nu folosiți niciodată mașina pe iarba umedă. Piciorului de sprijin vă poate aluneca.

Atunci când vă deplasați înapoi cu mașina, este necesară o atenție deosebită pentru a evita să alunecați sau să cădeți. **Atenție, pericol de răsturnare!**

Conducerea sau traversarea aleilor cu pietriș, a trotuarelor și a drumurilor publice solicită o atenție specială din partea operatorului. Întotdeauna aveți grijă și la pericolele ascunse din trafic.

Când lucrați în zone închise, distanța de siguranță față de margini trebuie menținută pentru a nu avaria scula.

Lucrați numai dacă sunteți în formă fizică bună. Oboseala duce la neatenție. O atenție specială este necesară la sfârșitul programului de lucru. Efectuați toate lucrările calm și atent.

Luați pauze în timp util. Vibrațiile sau utilizarea repetată vă pot afecta mâinile sau brațele.

Nu lucrați cu mașina, dacă vă aflați sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor. Privirea, reacția și judecata dvs. pot fi afectate.

Utilizați mașina numai dacă toate dispozitivele de protecție și apărătoarele de noroi au fost atașate și funcționează corect.

- Dispozitivele și piesele de protecție nu trebuie modificate sau dezactivate.
- Dispozitivele și piesele de protecție deteriorate trebuie reparate sau înlocuite de un atelier autorizat, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de exploatare.

Pornire

Nu porniți motorul într-un spațiu închis sau slab ventilat. Gazele evacuate de motor conțin monoxid de carbon.

SIGURANȚĂ

Șederea într-un mediu care conține monoxid de carbon poate duce la pierderea cunoștinței și la moarte. Lucrați cu mașina numai în aer liber.

Înainte de pornirea motorului, toate comenzile trebuie să fie comutate în poziție neutră sau la ralanti.

Nu folosiți niciodată mașina fără dispozitivele de protecție instalate și funcționale și fără suportul de protecție (13) sau roata de ghidare față (15).

Este interzis să stați în fața și lângă mașină atunci când porniți motorul.

Operare

Alegeți o zonă cu vizibilitate bună și dreaptă pentru prima dvs. încercare de cosit.

Umiditatea și ploaia cresc riscul de alunecare - așadar cosiți pe pante și secțiuni abrupte cu precauție și numai atunci când solul este uscat și ușor de cosit.

Toate părțile de comandă trebuie să fie curate și să funcționeze corect și ușor.

În timp ce lucrați, mașina trebuie să fie ținută cu ambele mâini de mânerul de ghidare, iar poziția de conducere, care este din spatele mașinii, nu trebuie părăsită.

Nu reglați niciodată ghidonul în timp ce lucrați -
Pericol de accident!

Nu este permis să mergeți pe lângă mașină în timpul procesului de lucru.

Dacă apar blocaje în timpul cosirii, opriți motorul și demontați bujia. Curățați mașina folosind o unealtă adecvată. **Utilizați mânuși de protecție!**

Dacă sunt utilizate în mod necorespunzător, cuțitele tăietoare pot prezenta un risc considerabil de rănire. Asigurați-vă că aceste piese sunt corect montate și fixate. În caz contrar, pot rezulta răni grave.

În caz de defecțiuni la ghidon, mașina trebuie oprită imediat și motorul oprit. Remediați defectul imediat.

Nu suprasolicitați mașina.

Pe suprafețele cu vegetație densă, culcată sau putrezită, lățimea de lucru trebuie să fie redusă astfel încât să nu se acumuleze materialul tăiat în partea din față a mașinii.

Dacă mașina intră în contact cu un obiect străin, opriți motorul și scoateți bujia. Verificați dacă mașina este deteriorată. Reparați daunele înainte să porniți din nou mașina și să continuați să lucrați.

Dacă există vibrații excesive, opriți imediat motorul și verificați cuțitul cositor și arborele de antrenare. Nu folosiți niciodată o mașină cu roți, cuțit sau arbore de antrenare deteriorate.

Sfârșitul lucrului

Nu lăsați mașina să funcționeze nesupravegheată, atâta timp cât motorul funcționează.

Mașina trebuie să fie asigurată împotriva utilizării neautorizate și motorul oprit atunci când terminați lucrul, dar și când faceți întreruperi scurte.

La modelele cu cheie de aprindere, aceasta trebuie scoasă, dacă nu există, scoateți fișa bujiei.

Parcați mașina astfel încât să nu poată să se răstoarne, să cadă sau să alunece.

Depozitați mașina în mod corespunzător atunci când nu este folosită. După funcționare, depozitați mașina într-un loc sigur, curat, protejat de îngheț și uscat, inaccesibil copiilor.

SIGURANȚĂ

7.3 Manevrarea în siguranță a motorului / Materiale de operare / Alimentarea

PERICOL

Motoarele cu combustie prezintă un pericol deosebit în timpul funcționării și la alimentarea cu combustibil. Citiți și respectați întotdeauna avertismentele și, în același timp, instrucțiunile suplimentare de siguranță enumerate mai jos în acest manual. Nerespectarea acestui lucru poate duce la răni grave sau chiar fatale.

Nu porniți motorul în interior, în garaje sau în încăperi închise. Există riscul de otrăvire! Prin urmare, înlocuiți imediat piesele deteriorate ale sistemului de evacuare.

ATENȚIE

Evitați contactul cu combustibilul cald, uleiul, gazele de evacuare și suprafețele fierbinți.

Nu atingeți niciodată motorul sau evacuarea cu motorul pornit sau după oprire. Aceste zone devin foarte calde și pot provoca arsuri. Lăsați o anumită perioadă de timp pentru ca motorul să se răcească înainte de a începe întreținerea sau reglarea.

Păstrați motorul și evacuarea liberă de iarbă, frunze, grăsimi în exces sau depozite formate pe evacuare pentru a reduce riscul de incendiu.

Opriti motorul și lăsați-l să se răcească înainte de alimentarea lui cu combustibil.

Nu este permis fumatul și orice foc deschis în apropierea mașinii.



Combustibilii pot conține substanțe similare cu solvenții. Evitați contactul pielii și al ochilor cu produse din uleiuri minerale. **Purtați mănuși de protecție când realimentați.**

Nu vărsați combustibil sau ulei. Dacă se varsă combustibil sau ulei, curățați imediat mașina. Nu lăsați combustibilul să intre în contact cu îmbrăcămintea. Dacă ajunge combustibil sau ulei pe haine, schimbați imediat hainele.



Asigurați-vă că nu pătrunde combustibil sau ulei în pământ (protecția mediului!). Pentru asta folosiți un material (folie) de protecție adecvat.

Slăbiți cu atenție capacul de umplere, astfel încât să se poată reduce lent presiunea existentă în rezervor.

Verificați conductele de combustibil, capacul orificiului de umplere și rezervorul pentru scurgeri sau fisuri. Mașina nu trebuie pusă în funcțiune cu astfel de avarii.

Închideți bine capacul de umplere după alimentare.

Schimbați locația pentru a porni mașina (la cel puțin 3 metri distanță de benzinărie).

Combustibilii nu pot fi depozitați pe o perioadă nelimitată. Cumpărați doar cât trebuie să fie utilizat în câteva luni. Nu folosiți combustibil vechi!

Transportați și depozitați combustibilul și uleiul numai în rezervoarele autorizate și etichetate.

Nu transportați și nu depozitați combustibilul și uleiul în apropierea substanțelor inflamabile sau puternic inflamabile, scânteii sau flăcări deschise.

Nu folosiți niciodată o mașină cu un cablu de aprindere sau conectorul bujiei deteriorate. Risc de scânteie!

Conform reglementărilor de securitate, combustibilii și uleiurile nu trebuie să fie la îndemâna copiilor.

SIGURANȚĂ

7.4 Serviciu-siguranță

AVERTISMENT

Întreținerea necorespunzătoare, nerespectarea intervalului de întreținere, ignorarea sau repararea necorespunzătoare a unui defect tehnic sau probleme apărute poate deveni o sursă de pericol în timpul funcționării. Utilizați numai mașini care sunt în mod regulat și corect întreținute. Acesta este singurul mod de a presupune, că mașina va funcționa în siguranță, economic și fără probleme pentru mult timp.

Nu efectuați lucrări de întreținere, curățare sau reglare în timp ce mașina funcționează. Piesele în mișcare vă pot provoca răni grave.

La mașinile cu motor pe benzină, trageți conectorul bujiei și scoateți bujia înainte de lucrările de întreținere, curățare și reparare pentru a preveni pornirea neintenționată.

Dacă dispozitivele de protecție și dispozitivele de lucru sunt supuse uzurii, acestea trebuie verificate în mod regulat și înlocuite, dacă este necesar.

Nu utilizați mașina fără filtrul de aer montat pe motor.

Dispozitivele de tăiere deteriorate (fisurate, ciobite sau altfel deteriorate) trebuie înlocuite imediat. Folosiți scule adecvate și mănuși de protecție când schimbați cuțitele.

Verificați piulițele și șuruburile periodic și dacă este necesar, strângeți-le.

Mașina are un nivel redus de zgomot și emisii. Pentru asta motorul trebuie să funcționeze numai în conformitate cu informațiile specificate în „Date tehnice”.

Autocolantele de pe mașină avertizează asupra pericolelor. Mașina trebuie să fie întotdeauna curățată, iar autocolantele și marcajele deteriorate trebuie înlocuite imediat.

Nu folosiți combustibili sau alți solvenți inflamabili pentru curățarea pieselor mașinii. **Pericol de explozie!**

Nu folosiți o mașină de spălat sub presiune pentru a curăța mașina. Apa pătrunsă în interior poate deteriora mașina.

Feriți de umiditate părțile electrice ale mașinii. Acesta poate duce la producerea unui scurtcircuit.

Păstrați întotdeauna mașina curată și uscată, după fiecare utilizare. Mențineți întotdeauna comenzile mașinii uscate și ferite de rășini, ulei și grăsimi. Elementele de comandă precum manetele de ambreiaj, manetele de accelerație nu trebuie blocate, modificate sau schimbate fără permisiune. **Să nu înclinați niciodată mașina pentru a o curăța!**

Nu depozitați materiale inflamabile lângă carcasa motorului. Carcasa fierbinte a mașinii poate provoca un incendiu.



Trebuie respectate legile și reglementările privind eliminarea materialelor de operare și a pieselor contaminate cu materiale de operare. Pentru a proteja mediul, aruncați materialele de operare ca deșeuri speciale, chiar dacă acestea sunt doar într-o cantitate mică.

Îndepărtați murdăria de pe aripioarele de răcire ale motorului.

Verificați în mod regulat dacă capacul rezervorului de combustibil are scurgeri.

După lucrările de curățare, întreținere și reparație, dispozitivele de protecție și apărătoarele de noroi trebuie să fie remontate și aduse în poziția de funcționare (protecție).

Înainte de a acționa demarorul pentru a porni mașina, asigurați-vă că toate sculele sunt îndepărtate.

Lucrările de întreținere și reparații pot fi efectuate numai în măsura descrisă în aceste instrucțiuni de exploatare. Toate celelalte lucrări trebuie efectuate de către un atelier de specialitate sau un atelier de service LUMAG.

Lucrările la sistemul electric trebuie efectuate numai de electricieni calificați.

Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale LUMAG. Utilizarea altor piese de schimb și accesorii crește riscul de accidente. Nu acceptăm niciun fel de răspundere pentru daunele rezultate din aceasta.

7.5 Sistemul electric

Persoanele cu stimulator cardiac nu trebuie să atingă părțile sub tensiune ale sistemului de aprindere în timp ce motorul funcționează.

SIGURANȚĂ

7.6 Riscuri reziduale și măsuri de protecție

Riscuri mecanice reziduale

Agățare, înfășurare

Cuțitul de tăiere poate agăța și înfășura îmbrăcăminte, cabluri sau fire.

→ Verificați suprafața de lucru de obiecte străine. Păstrați distanța față de copaci, garduri și alte împrejurimi și purtați îmbrăcăminte de protecție strânsă pe corp.

Atragere, prindere

Piese în rotație, cum ar fi cuțitul de tăiere, pot atrage și prinde obiectele vestimentare largi.

→ Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție bine ajustată pe corp. Purtarea de eșarfe, fulare și altele similare care pot fi prinse de piesele în rotație nu este permisă.

Strivire

Operarea neatență a mașinii poate duce la răni grave.

→ Acordați atenție specială atunci când conduceți pe terenuri denivelate sau în zone cu vegetație mixtă, densă, culcată sau putrezită la bază. Asigurați-vă o poziție stabilă.

Neglijarea principiilor ergonomice

Utilizarea neglijentă a echipamentului individual de protecție (EIP)

Utilizarea neglijentă sau omisiunea folosirii echipamentului individual de protecție poate duce la răni grave.

→ Purtați echipament de protecție prevăzut.

Comportament uman, comportament greșit

→ Întotdeauna să fii pe deplin concentrat pe toată durata lucrului. Riscul rezidual - nu poate fi niciodată exclus.

Riscuri electrice reziduale

Contact electric

Atingerea conectorului bujiei poate provoca șoc electric când motorul funcționează.

→ Nu atingeți niciodată conectorul bujiei sau bujia în timp ce motorul funcționează.

Riscuri termice reziduale

Arsuri

Atingerea evacuării / carcasei poate provoca arsuri.

→ Lăsați mașina să se răcească.

Pericol de zgomot

Pierdere auzului

Lucrul îndelungat și neprotejat cu o mașină antrenată de un motor termic vă poate afecta auzul.

→ Purtați întotdeauna protecție auditivă.

Pericol de materiale și alte substanțe

Expunere, inhalare

Gazele evacuate din motor vă pot afecta sănătatea.

→ Folosiți mașina doar în aer liber și faceți pauze în mod regulate.

Foc, explozie

Combustibilul este inflamabil.

→ Fumatul și flăcările deschise sunt interzise în timpul lucrului și la alimentarea cu combustibil.

Pericol de vibrații

Vibrațiile întregului corp

Lucrul îndelungat cu mașina poate duce la deficiențe fizice din cauza vibrațiilor.

→ Faceți pauze regulate.

Alte pericole

Alunecarea, poticnirea sau căderea

Pe suprafețe instabile și denivelate puteți aluneca și cădea.

→ Atenție la obstacolele din zona de lucru. Fii întotdeauna atent să ai o poziție stabilă și poartă încălțăminte de protecție.

Comportament în caz de urgență

În caz de accident, inițiați măsurile de prim ajutor necesare și solicitați asistență medicală calificată cât mai curând posibil. Când solicitați ajutor, furnizați următoarele informații:

- unde s-a întâmplat - ce s-a întâmplat - câți răniți sunt
- ce tip de răni – așteptați pentru întrebări

LIVRARE / MONTARE ROATA FRONTALĂ

8. LIVRARE

Mașina este livrată asamblată într-un cadru de lemn.

- ▶ Mașina de tuns iarbă cu motor pe benzină
- ▶ Roată directoare frontală (opțional)

După despachetare, verificați conținutul cutiei din carton sau al cutiei de transport:

- dacă este complet
- dacă sunt avarii de la transport

Raportați imediat reclamațiile către dealer sau către producător. Reclamațiile ulterioare nu vor fi acceptate.

9. MONTAREA ROȚII DIRECTOARE FRONTALE (opțional)

Pentru montaj, vă rugăm să rețineți ordinea pașilor de mai jos. Dacă aveți întrebări sau probleme în timpul asamblării, vă rugăm să ne contactați. Ne puteți contacta prin e-mail: info@lumag-maschinen.de sau telefonic la +49 (0) 85 71/92 556-0.

NOTĂ

Piesele necesare pentru asamblare trebuie instalate cu motorul oprit și dispozitivele acționate oprite din mișcare.

Reglați ghidonul (4) la înălțimea de lucru

Vezi și secțiunile 12. Punerea în funcțiune / 12.1
Pregătirea pentru utilizare / 1. Reglați ghidonul (pagina 16).

Aduceți bara de protecție (13) în poziția de lucru după despachetare.

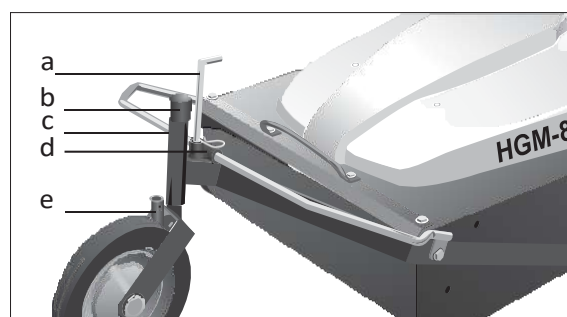
Vezi și secțiunile 12. Punerea în funcțiune / 12.1
Pregătirea pentru utilizare / 2. Aduceți bara de protecție în poziția de lucru (pagina 16).

NOTĂ

Dacă se folosește roata frontală (15), demontați suportul de protecție (13) și montați roata directoare din față. În momentul pornirii utilajului, trebuie montat fie suportul de protecție, fie roata directoare din față = dispozitiv de protecție.

Roata frontală, opțional (15)

1. Demontați cele două patine (12) și suportul de protecție (13).
2. Asamblați așa cum arată în imaginea de mai jos.



Utilizați cheia imbus (Allen) pentru a regla cu ușurință înălțimea de tăiere.

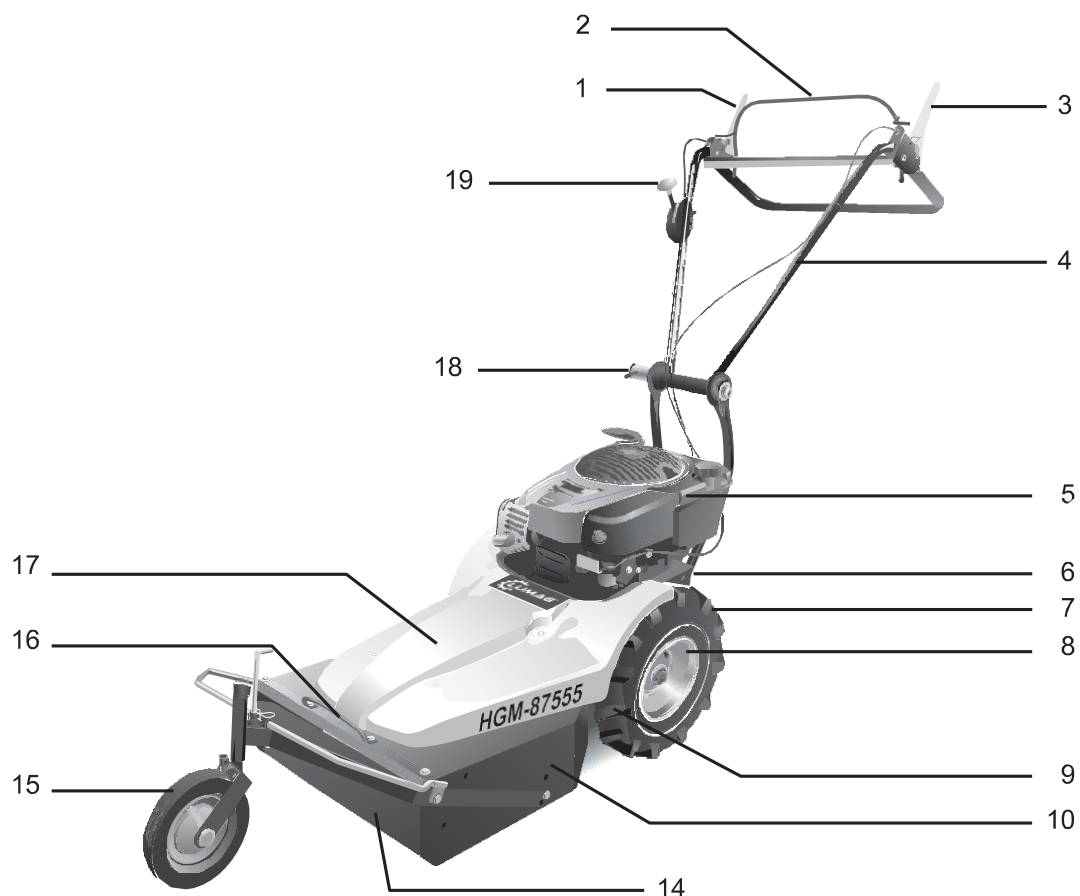
1. Scoateți capacul de plastic (b).
2. Trageți știftul (d) și scoateți cheia imbus (a) din suport.
3. Puneți cheia în șurubul (c) și rotiți-l pentru a regla înălțimea de tăiere dorită.
4. Puneți cheia Allen înapoi în suport și fixați-o cu știftul despicat.
5. Puneți capacul de plastic.

Blocați roata frontală.

1. Rotiți roata din față spre interior.
2. Puneți cheia imbus (a) înapoi în suportul (e) de pe roată.
3. Blocați roata cu ajutorul cheii imbus (a) și a pinului despicat (d).

FUNȚII

10. ELEMENTE DE ACȚIONARE ȘI CONTROL



- 1 Maneta ambreiajului cu dispozitiv de siguranță pentru acționarea cuțitului cositor
- 2 Mâner de comandă
- 3 Maneta ambreiajului pentru acționarea deplasării
- 4 Ghidon
- 5 Motor termic
- 6 Plăcută de identificare
- 7 Mâner de prindere spate
- 8 Roți de antrenare
- 9 Șorț de protecție pe spate (dispozitiv de protecție)
- 10 Carcasa cositoarei
- 11 Cuțit de tăiere
- 12 Patină
- 13 Bară de protecție (dispozitiv de protecție)
- 14 Șorț de protecție pe față (dispozitiv de protecție)
- 15 Roată frontală (opțional)
- 16 Mâner de prindere față
- 17 Capac (dispozitiv de protecție)
- 18 Șurub de blocare
- 19 Maneta de control a clapetei de accelerație

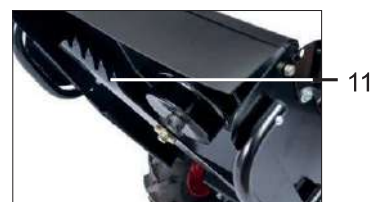


Abb. ohne Frontleitrad (15)



FUNȚII

11. FUNȚII

Motor

Caracteristicile și elementele de comandă pot fi găsite în manualul motorului B&S anexat.

NOTĂ

Comanda clapetei de șoc este integrată în clapeta de accelerație (19).

Controlul clapetei de accelerație, de asemenea, întrerupătorul de oprire a motorului

În plus față de controlul în mod continuu al turației, șocul și întrerupătorul de oprire al motorului pot fi acționate tot cu maneta de accelerație (19) de pe ghidon (4).

NOTĂ

Accelerația servește, de asemenea, ca un comutator de oprire de urgență. Dacă este necesară o oprire rapidă în situații periculoase, puneți imediat accelerația în poziția O. Motorul este oprit.

Circuitul de siguranță

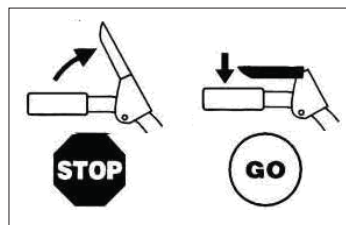
Mașina este echipată cu manete ambreiaj de siguranță. Când sunt eliberate manetele de ambreiaj (1 + 3), unitatea de cosire și unitatea de deplasare sunt oprite imediat. Manetele de ambreiaj acum sunt în poziția STOP.

NOTĂ

Manetele de ambreiaj servesc, de asemenea, ca un comutator de oprire de urgență. Dacă este necesară o oprire rapidă în situații periculoase, manetele ambreiajului trebuie să fie eliberate imediat. Manetele de ambreiaj sunt aduse automat în poziția STOP. Dispozitivul de cosit și cel pentru deplasare sunt oprite.

Comanda pentru deplasare (stânga pe ghidon)
Funcționarea unității de deplasare este activată apăsând maneta de ambreiaj (3) de pe ghidon.

Când maneta de ambreiaj este eliberată, unitatea de deplasare este oprită = **circuitul de siguranță**.

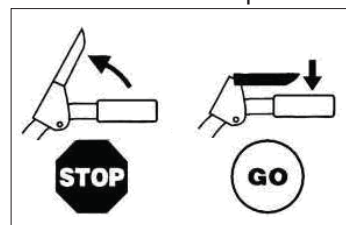


Comanda pentru cosit (dreapta pe ghidon)

Funcționarea unității de cosire este activată apăsând maneta de ambreiaj (1) de pe ghidon.

ATENȚIE! Maneta ambreiajului este echipată cu o clemă de blocare care împiedică apăsarea accidentală a acesteia. Cleva de blocare trebuie să fie apăsată înainte pentru a putea trage maneta de ambreiaj în jos.

Când maneta ambreiajului este eliberată, acționarea cuțitului de cosit este oprită = circuitul de siguranță. O frână de cuțit oprește mișcarea acestuia în scurt timp.



Mâner de comandă

Prin tragerea mânerului de comandă (2) se obține funcționarea simultană a celor două unități.

ATENȚIE! Înainte de a trage, apăsați cleva de blocare a manetei ambreiajului (1) pentru acționarea unității de cosire.

La eliberarea mânerului de comandă, ambele unități (tracțiune și de cosire) sunt oprite.

FUNȚII/ PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Ghidon

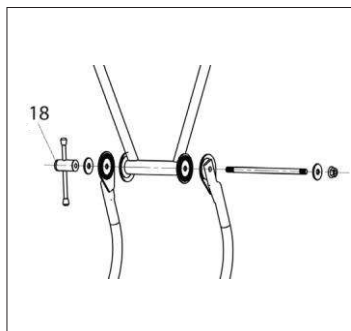
Ghidonul permite reglarea fără a folosi scule. Aduceți întotdeauna ghidonul în poziția de lucru și blocați-l înainte de a începe lucrul.

Aduceți ghidonul în poziția de lucru

1. Slăbiți șurubul de blocare (18) cu câteva rotiri (în sens invers acelor de ceasornic).
2. Rotiți ghidonul până la înălțimea dorită.
3. Strângeți șurubul de fixare (în sensul acelor de ceasornic).

Puneți ghidonul în poziția de transport

1. Slăbiți șurubul de blocare (18) câteva rotiri (în sens invers acelor de ceasornic).
2. Rotiți ghidonul înainte în poziția de transport.
3. Strângeți șurubul de fixare (în sensul acelor de ceasornic).



Mânere de prindere

Mânerele (7 + 16) sunt prevăzute pentru ridicarea utilajului. De mânerile de prindere trebuie să fie prinse chingi adecvate pentru încărcare și transport.

NOTĂ

Nu ridicați mașina de capacul de protecție (17)!

12. PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

12.1 Pregătire pentru utilizare

Verificați cuțitul tăietor pentru a vă asigura că este în stare perfectă de funcționare și fixat corespunzător.

Cuțitele tocite pot fi ascuțite, iar ușoarele îndoituri pot fi îndreptate.

NOTĂ

Un cuțit de tăiere deteriorat sau îndoit trebuie înlocuit cu unul nou.

⚠ AVERTISMENT

Porniți mașina numai dacă cuțitul de tăiere este montat și fixat corect. În plus, asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție sunt montate și aduse în poziția de protecție.

1. Reglați ghidonul (4)

Poziția ghidonului poate fi reglată cu șurubul de blocare (18). Se recomandă reglarea ghidonului pentru a nu împiedica pornirea.

2. Aduceți bara de protecție (13) în poziția de lucru - vedeți imaginea de mai jos.



3. Setati înălțimea de tăiere

Înălțimea de tăiere este stabilită prin reglarea celor două patine (12), care sunt fixate pe carcasa cositoarei (10) cu șuruburi.

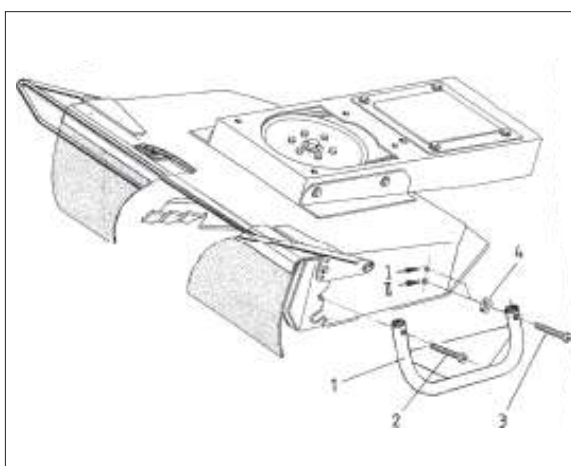
Sunt posibile două înălțimi de tăiere:

- I) aproximativ 50 mm = înălțimea de tăiere (poziția de bază)
- II) aproximativ 75 mm = înălțimea de tăiere

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Reglarea înălțimii de tăiere de la I la II:

1. Slăbiți ușor șurubul din față (2).
2. Slăbiți șurubul din spate (3) apoi deșurubați-l complet.
3. Rotiți patina în poziția II și introduceți șurubul din spate (3) prin patină, șaiba șa de așezare (4) în orificiul corespunzător din carcasa cositoarei (10).
4. Înșurubați și strângeți piulița de blocare cu șaibă din interiorul carcasei cositoarei.
5. Strângeți la loc șurubul din față (2).
6. Reglați a doua patină, urmând pașii 1 - 5.



NOTĂ

Ambele patine trebuie să fie întotdeauna reglate la aceeași înălțime.

12.2 Funcționare



Puteți efectua lucrările descrise în acest capitol numai după ce ați citit și înțeles capitolul 3. **SIGURANȚĂ.** Este vorba de siguranța personală!

Vă rugăm să rețineți că durata de funcționare și siguranța operațională a motorului depind în mare măsură de perioada de rodaj. Lăsați întotdeauna un motor rece să se încălzească timp de câteva minute și nu-l solicitați imediat la puterea maximă. Gândiți-vă întotdeauna la o bună îngrijire a filtrului de aer și utilizarea de combustibil curat.

NOTĂ

În primele 20 de ore de funcționare, nu folosiți motorul la limita performanțelor sale.

Verificare Reumpleți cu ulei



NOTĂ

O verificare a nivelului de ulei trebuie efectuată înainte de fiecare pornire, dacă este necesar, completați uleiului din motor! Umplerea defectuoasă cu ulei poate conduce la deteriorarea iremediabilă a motorului. În acest caz, vânzătorul și producătorul se disociază de orice garanție.

- Poziționați mașina astfel încât motorul să fie orizontal.
- Utilizați ulei de motor cu specificația 10W-30 sau 10W-40.

Procedura poate fi găsită în manualul motorului B&S atașat.

Alimentare cu combustibil

Acest motor folosește numai benzina obișnuită fără plumb cu o cifră octanică de cercetare de 91 sau mai mare. Utilizați numai combustibil proaspăt, curat. Apa sau impuritățile din benzină afectează sistemul de alimentare cu combustibil.

Reîncărcați într-o zonă bine ventilată cu motorul oprit. Dacă motorul a funcționat imediat înainte, lăsați-l să se răcească mai întâi. Nu alimentați niciodată motorul într-o clădire în care vaporii de benzină pot fi aprinși de flăcări sau de scântei.

⚠ AVERTISMENT

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Manipularea combustibilului îți poate provoca arsuri sau alte răni grave.

- Opriți motorul și lăsați-l să se răcească cel puțin 10 minute înainte de a scoate capacul de umplere.
- Țineți motorul departe de căldură, scântei și flăcări.
- Umpleți combustibilul în aer liber sau într-o zonă bine ventilată.
- Țineți benzina departe de scântei, flăcări deschise, flăcări de veghe, surse de căldură și alte surse de aprindere.
- Nu umpleți peste marginea inferioară a gâtului de umplere pentru a permite benzinei să se dilate.
- Nu vărsați combustibilul, utilizați o pâlnie de umplere adecvate.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

- Dacă se varsă combustibil, așteptați ca acesta să se evapore înainte de a porni motorul.

De asemenea, respectați și indicațiile cuprinse în manualul motorului.

Procedura poate fi găsită în manualul motorului B&S anexat.

Verificări înainte de fiecare pornire

Efectuați următoarele verificări înainte de fiecare pornire. Mașina stă pe un teren ferm, plan, orizontal. Acesta este singurul mod de a asigura funcționarea în siguranță a mașinii.

- S-a stabilit corect înălțimea de tăiere?
- Toate capacele și protecțiile sunt atașate corespunzător?
- Mașina este completă sau lipsesc piese?
- Verificați toate cablurile și conexiunile electrice dacă sunt deteriorate sau corodate.
- Verificați toate părțile metalice portante dacă sunt deteriorate mecanic.
- Verificați presiunea din anvelope.
- Verificați motorul:
 - nivelul uleiului din motor,
 - umplerea rezervorului cu combustibil (rezervorul trebuie să fie cel puțin pe jumătate plin),
 - starea filtrului de aer,
 - furtunurile de combustibil și conexiunile lor pentru scurgeri și avarii mecanice,
 - rezervorul de combustibil, capacul și conexiunile pentru fisuri și scurgeri.

Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare ale motorului B&S.

Pornirea motorului

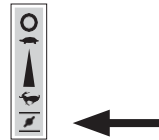


Nu porniți motorul într-un spațiu închis. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, care este foarte toxic atunci când este inhalat!

Nu vă apropiați picioarele de carcasa mașinii. Montați și acordați o atenție deosebită dispozitivelor de protecție!

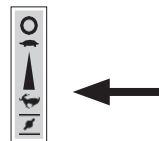
Pornirea motorului la rece:

1. Reglați maneta de accelerație (19) în poziția de ȘOC.

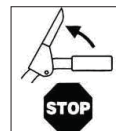


Pornirea motorului la cald:

1. Aduceți maneta de accelerație (19) la 2/3 din poziția de accelerație maximă sau chiar pe poziția „IEPURE”.

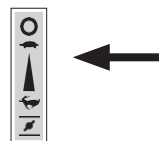


2. Ambele manete de ambreiaj (1 și 3) se găsesc în poziția neutră. Manetele sunt orientate în sus.



3. Porniți motorul. Trageți de sfoara de pornire până când simțiți o oarecare rezistență, apoi trageți energic de sfoară și lăsați-o să se înfășoare încet la loc.

4. După pornire, aduceți maneta (19) înapoi la „TESTOSĂ” LENT.



Dacă motorul s-a pornit în poziția ȘOC, împingeți maneta spre „TESTOASĂ” LENT în timp ce motorul se încălzește.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Atenție la suprafețe fierbinți!

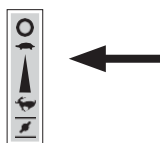
Când motorul funcționează și imediat după oprirea acestuia, există riscul de arsuri dacă atingeți eșapamentul sau alte componente ale motorului. Țineți copiii departe de motorul pornit și părțile lui fierbinți.

Oprirea motorului

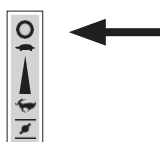
1. Ambele manete de ambreiaj (1 și 3) sunt în poziție neutră. Manetele orientate în sus.



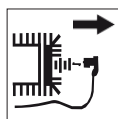
2. Aduceți clapeta de accelerație (19) la „TURTLE” LENT și lăsați motorul să funcționeze aproximativ 30 de secunde.



3. Aduceți maneta de accelerație (19) la STOP = "O".



4. Scoateți fișa bujiei = protecție împotriva utilizării neautorizate!



NOTĂ

Accelerația servește, de asemenea, ca un comutator de oprire de urgență. În caz de urgență, motorul poate fi oprit prin aducerea manetei de accelerație în poziția O. Oprirea bruscă la accelerație completă poate deteriora motorul.



Nu puneți niciodată maneta de accelerație în poziția de ȘOC pentru a opri motorul. Ar putea rezulta rateuri, autoaprindere și avariarea motorului.

Viteza de ralanti

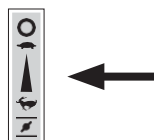
Dacă nu folosiți funcția de mulcire, mutați maneta de accelerație în poziția "LENT" pentru a reduce solicitarea motorului. Scăderea turației motorului în funcționarea la ralanti prelungeste durata de viață a motorului, economisește combustibil și reduce nivelul de zgomot.

Conducere

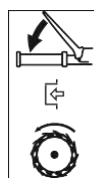
1. Porniți motorul, vezi secțiunea 12. Punere în funcțiune/ Pornirea motorului (pagina 18).
2. Purtați echipamentul individual de protecție (EIP), cum ar fi protecția pentru ochi și pentru urechi și încălțăminte de protecție.



3. Aduceți maneta de accelerație la 1/2.

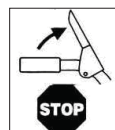


4. Porniți unitatea pentru deplasare. Apăsăți maneta ambreiajului (3) pe partea stângă a ghidonului pe mâner.

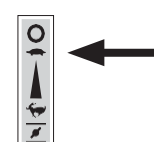


Oprire

1. Opriți unitatea de deplasare. Eliberați maneta ambreiajului (3) în partea stângă a ghidonului.



2. Aduceți maneta de accelerație (19) la „ȚESTOASĂ” LENT



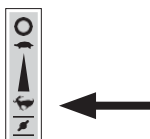
PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Cosire

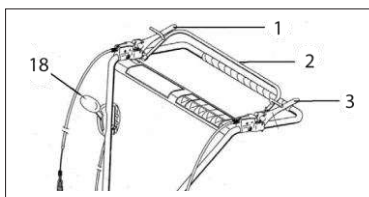
1. Porniți motorul, vedeți secțiunea 12. Punerea în funcțiune / Pornirea motorului (pagina 18).
2. Purtați echipamentul individual de protecție (EIP), cum ar fi protecția pentru ochi și pentru urechi și încălțăminte de protecție.



3. Setați maneta de accelerație (19) pe „IEPURE”.

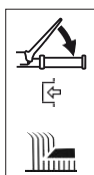


4. Porniți unitatea de cosit.



- 4.1. Apăsați clema de blocare de pe maneta ambreiajului (1).

4.2. Apăsați maneta ambreiajului (1) cu dispozitivul de blocare din partea dreaptă a ghidonului către mâner. Maneta trebuie apăsată lent până la două treimi din cursă, astfel încât cuțitul secera să aibă suficient timp pentru a începe să se rotească și astfel motorul nu este oprit. Pornirea cuțitului secera este însoțit parțial de alunecarea curelei în V și de zgomotele asociate. După ce cuțitul secera a început să se miște, apăsați maneta ambreiajului (1) până la mâner.



- 4.3. Apăsați mânerul de comandă (2) pe mânerul ghidonului.

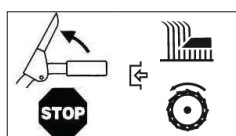
5. Porniți unitatea de deplasare. Apăsați maneta ambreiajului (3) de pe partea stângă a ghidonului către mâner. Motocoasa cu mulcire începe să se miște.

NOTĂ

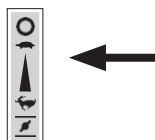
Nu este necesar să opriți unitatea de cosit când întoarceți sau deplasați mașina de tocat înapoi. Prin urmare, energia motorului nu este pierdută inutil.

Oprire

1. Oprțiți unitatea de cosit și unitatea de deplasare. Eliberați ambele manete de ambreiaj (1 + 3).



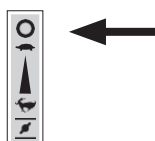
2. Aduceți maneta de accelerație (19) la „ȚESTOASĂ” LENT.



NOTĂ

După finalizarea lucrărilor de mulcire sau în caz de blocaje, unitatea pentru deplasare trebuie oprită. Motocoasa cu mulcire se oprește, dar cuțitul secera continuă să se rotească și să taie liber. Oprțiți apoi și unitatea de cosit.

3. Oprțiți motorul. Aduceți maneta de accelerație (19) în "O" = STOP.



PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

12.3 Recomandare pentru mulcire

Iarba este tăiată de mai multe ori cu un cuțit special (cuțit seceră) și structura ei spartă. Materialul tăiat este depus uniform direct pe sol. Bucățile de iarbă rupte putrezesc rapid și astfel eliberează substanțe nutritive în sol.

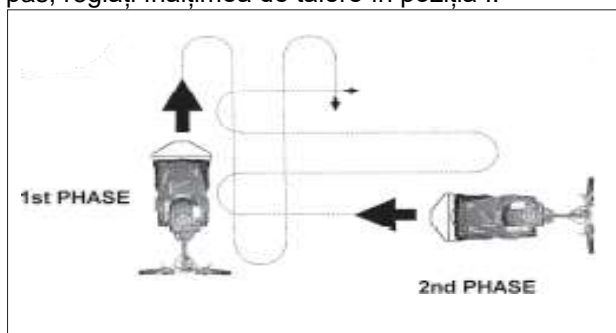
► La mulcire, iarba trebuie să fie uscată pentru a evita aglomerarea materialului tăiat. În cazul în care acesta se aglomerează, acesta rămâne sub formă de brazdă pe pajiște și dăunează ierbii de dedesubt din cauza limitării pătrunderii ușoare a luminii și proceselor de putrezire.

► Cel mai bine este să începeți mulcirea primăvara pentru a stimula creșterea pe tot parcursul anului.

► Mulcirea trebuie efectuată de 3-4 ori pe an. Prima mulcire trebuie făcută la începutul sezonului de creștere și ultima la sfârșitul sezonului de creștere. O altă mulcire depinde de ritmul de creștere a ierbii.

► Mulciți iarba cu înălțimea de 25 cm într-o singură operație. Înălțimea de tăiere trebuie ajustată în funcție de calitatea vegetației de pe pajiște.

- Dacă iarba este mai înaltă de 25 cm, există două operații de mulcire (vezi figura). Pentru primul pas, reglați înălțimea de tăiere pe poziția II, consultați secțiunea 12. Punere în funcțiune / 12.1. Pregătire pentru utilizare (pagina 16 + 17). Al doilea pas, reglați înălțimea de tăiere în poziția I.



► Dacă vegetația care trebuie cosită este prea stufoasă, neomogenă, culcată sau putrezită la bază atunci lățimea de lucru trebuie redusă corespunzător, astfel încât să nu se acumuleze materialul tăiat în partea din față a mașinii. Dacă se întâmplă acest lucru, sistemul de deplasare trebuie să fie oprit imediat, astfel încât mașina să poată evacua vegetația acumulată.

► În cazul în care există un blocaj în interiorul carcasei cuțitului seceră, deplasarea motocoasei și cuțitul de tuns trebuie să fie imediat dezactivate și motorul oprit. Deconectați fișa bujiei și îndepărtați vegetația tăiată care blochează și curățați carcasa.

- Înălțimea de tăiere este influențată de patine. Patinele copiază terenul. Din acest motiv, atunci când cosim pe suprafețe denivelate, se poate întâmpla ca înălțimea de tăiere să nu fie aceeași.

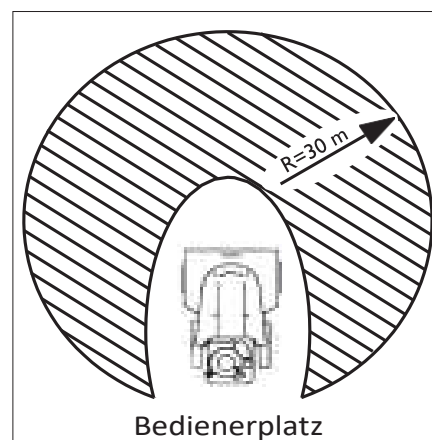
⚠ PERICOL

Zona de pericol: păstrați o distanță de 30 de metri! Staționarea în zona de pericol a cositoarei cu funcție de mulcire mai ales la pornire și când utilizați mașina este interzisă pentru alte persoane, în special pentru copii, animale de companie sau domestice.

Întotdeauna verificați vecinătatea imediată înainte de a porni motorul și a începe cosirea.

Înainte de a începe să lucrați, zona care va fi cosită trebuie inspectată cu atenție. Îndepărtați orice obiecte străine, cum ar fi pietre, fire, ramuri groase și altele asemenea. Fiți atenți la alte obiecte străine în timpul lucrului și îndepărtați-le la timp.

Operatorul mașinii este responsabil pentru accidente, pericole sau daune aduse unor terți, dar și pentru daunele provocate bunurilor acestora. Dacă operatorul constată că există persoane, copii sau animale în această zonă, oprește imediat mașina și nu repornește până când această zonă de pericol nu este eliberată.



ÎNTREȚINERE

13. MENTENANȚĂ

Întreținerea periodică prelungeste durata de viață a mașinii și asigură o funcționare fără probleme.

Toate persoanele care efectuează lucrări de curățare, întreținere și reparații la mașină trebuie să aibă calificare tehnică și să fie instruite în consecință. Trebuie să fiți conștienți de toate pericolele și riscurile asociate cu mașina. Lucrări suplimentare care nu sunt descrise în aceste instrucțiuni de operare pot fi efectuate doar în atelierul specializat LUMAG sau în atelierelor autorizate.



! AVERTISMENT

Înainte de toate lucrările de curățare, întreținere și reparație, opriți motorul, așteptați ca mașina să se oprească complet și scoateți fișa bujiei.



Nu efectuați lucrări de întreținere în apropierea unui foc deschis. Pericol de incendiu!



Purtați mănuși de protecție atunci când lucrați în apropierea cuțitului de tăiere!

13.1 Întreținere

1. Opriți motorul și lăsați-l să se răcească.
2. Accelerația este în poziția STOP, poziția „O”. Scoateți conectorul bujiei.
3. Atenție la starea de funcționare sigură a mașinii. Mașina este expusă vibrațiilor puternice în timpul lucrului, astfel încât după câteva ore, toate asamblările cu șuruburi trebuie să fie întotdeauna verificate dacă sunt strânse.
4. După fiecare utilizare, trebuie îndepărtate murdăria și vegetația cosită care s-au acumulat în carcasa cositoarei. Pentru a preveni supraîncălzirea motorului, aripioarele de răcire ale cilindrului trebuie păstrate curate. Utilizați ulei general, disponibil comercial, pentru a unge ușor toate piesele în mișcare.
5. Puneți la loc conectorul bujiei.



Nu folosiți niciodată o mașină de spălat cu presiune pentru a curăța mașina. Apa poate intra prin fantele înguste și poate deteriora axele, roțile de curea, rulmenții și motorul. Folosirea unui curățitor cu presiune înaltă duce la scurtarea perioadei de exploatare și a siguranței în utilizare.

ÎNȚREȚINERE

13.2 Schimbarea cuțitului (Fig. A)

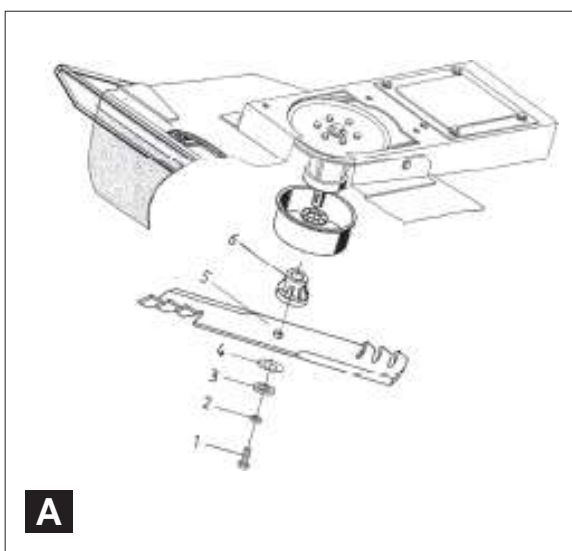


Opriiți motorul și scoateți conectorul bujiei.



Purtați mănuși de protecție!

1. Deșurubați șurubul cuțitului (A/1), îndepărtați șaibele (A/2 + A/3) și arcul disc (A/4).
2. Când desfaceți șurubul cuțitului (A/1), țineți de cuțitul (A/5) și apoi desfaceți șurubul până la capăt.
3. Scoateți cuțitul de tăiere.
Cuțitul tocite poate fi reascuțite și ușoarele îndoituri pot fi îndreptate. Cuțitele deteriorate (fisurate, lovite, îndoite puternic sau deteriorate altfel) trebuie înlocuite imediat.
4. Asamblarea are loc în ordine inversă. Asigurați-vă că arcul disc (A/4) este centrat corect de către discul de centrare (A/3).
5. Verificați dacă șurubul cuțitului (A/1) este uzat și înlocuiți-l cu unul nou, dacă este necesar. Strângeți șurubul cuțitului la un cuplu de 70 Nm. Șaiba de blocare (A/2) trebuie înlocuită cu una nouă.



Mașina nu trebuie pusă în funcțiune dacă cuțitul de tăiere nu este perfect instalat!

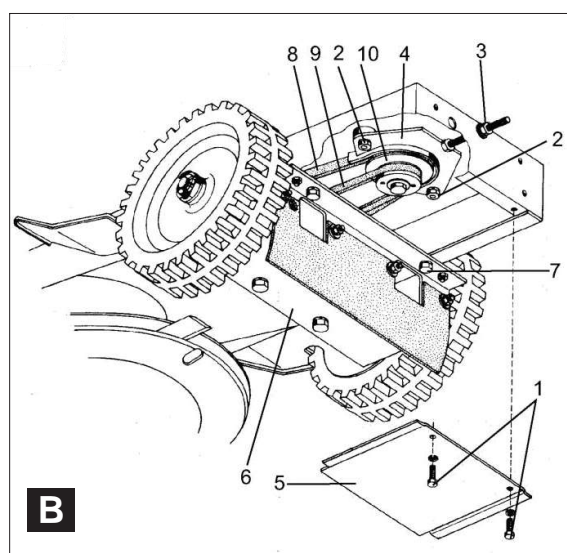
Versiunile originale ale producătorului trebuie utilizate pentru toate piesele uzate.



Ochelarii și mănușile de siguranță trebuie să fie purtate la reascuțirea cuțitului de tăiere.

13.3 Tensionarea curelei pentru antrenare unității de deplasare (Fig. B)

1. Așezați mașina pe o masă de lucru și asigurați roțile cu pene de blocare.
2. Scoateți capacul inferior (B/5).
3. Verificați tensiunea curelei. Tensionați cureaua de antrenare (B/9) dacă cureaua cedează mai mult de 10-15 mm (la apăsarea cu degetul mare).
4. Slăbiți ambele piulițe (B/2).
5. Folosiți piulița (B/3) pentru reglarea fină și re-tensionarea curelei. Întindeți cureaua cu piulița (B/3) până când cureaua (B/9) încă poate fi împinsă 10 - 15 mm cu degetul mare și cureaua de antrenare pentru acționarea cuțitului (B/8) rămâne liberă.
6. Strângeți din nou ambele piulițe (B/2).
7. Reinstalați capacul inferior (B/5).



NOTĂ

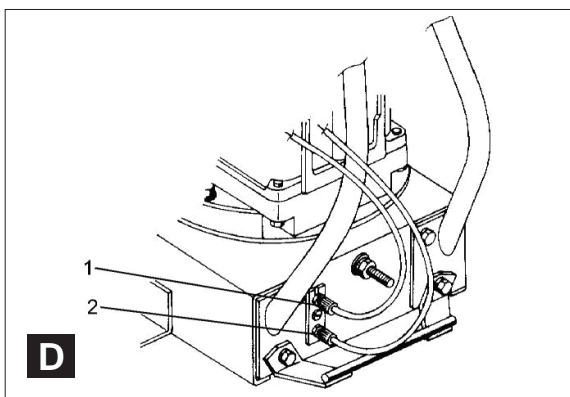
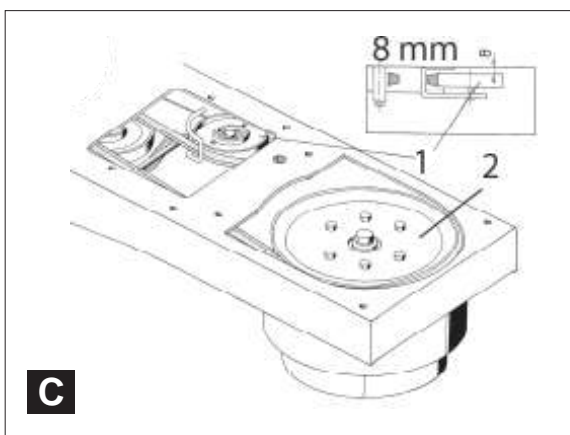
Slăbiți întotdeauna ambele piulițe (B/2) când tensionați cureaua de antrenare.

ÎNTREȚINERE

13.4 Circuitul pentru acționarea cuțitului de cosit (Fig. C+D+E)

Reglarea rolei de întindere (C/1) pentru cureaua de antrenare a unității de cosire (B/8) trebuie verificată în mod regulat (cel puțin o dată pe lună).

1. Scoateți capacul de protecție (17) de la mașină.
2. În general, partea superioară a rolei de întindere (C/1) trebuie să fie cu aproximativ 8 mm sub cea a nivelului superior al carcasei.
3. Când maneta de ambreiaj (E/1) pentru acționarea cuțitului de cosit este complet apăsată, rola de întindere trebuie să tensioneze suficient cureaua de antrenare a unității de cosire (B/8).
 - a) Arcul de pe fir trebuie să fie întins cu aproximativ 2 mm în comparație cu starea lui liberă.
 - b) Rola de întindere nu trebuie să vibreze atunci când cureaua de antrenare este în mișcare. Vibrația rolei de tensionare poate fi eliminată cu ajutorul șurubului de reglare a cablului Bowden (D/2) și cu șurubul de reglare de pe maneta ambreiajului (E/1).
4. Reinstalați capacul de protecție (17).

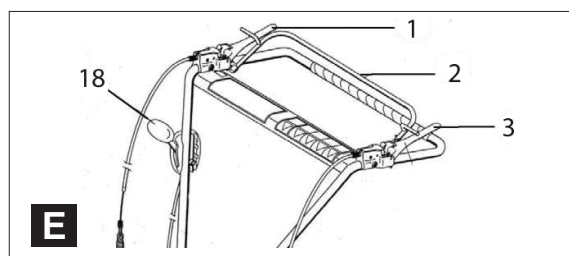
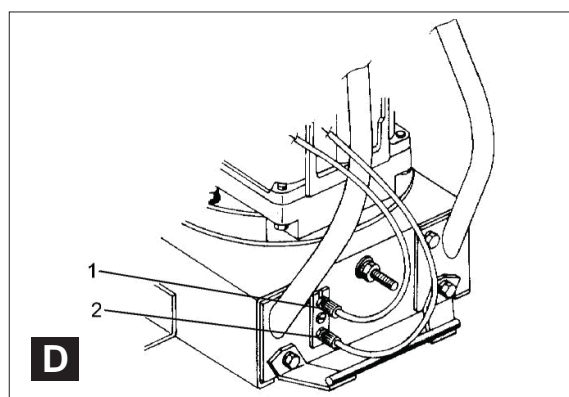


Utilizați mașina numai atunci când toate dispozitivele de protecție și siguranță se află în poziția de protecție și sunt funcționale.

13.5 Circuitul pentru unitatea de deplasare (Fig. D+E)

Reglarea este corectă dacă mașina nu poate fi deplasată înapoi când unitatea de deplasare este antrenată.

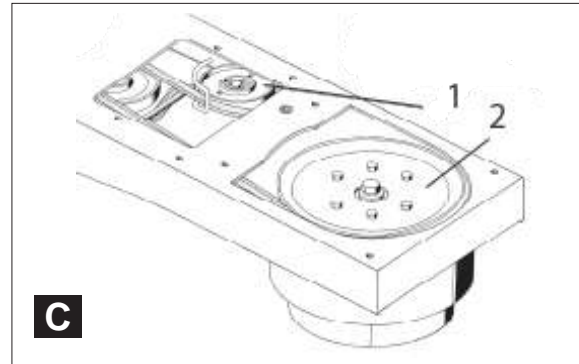
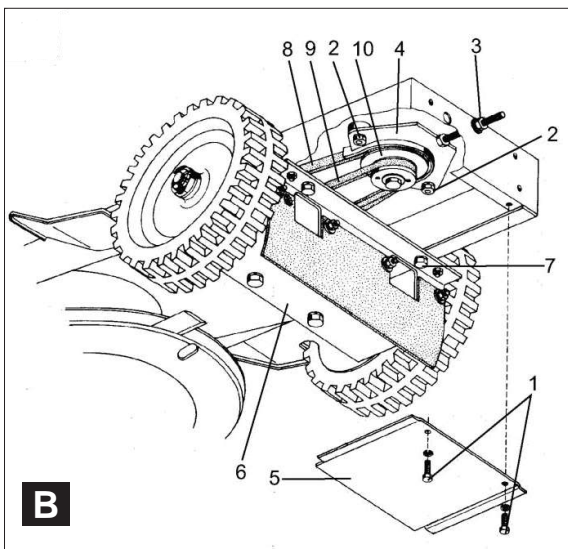
1. Reglarea se face cu șurubul de reglare a cablului Bowden (D/2) și cu șurubul de reglare al manetei ambreiajului (E/3).



ÎNȚREȚINERE

13.6 Schimbarea curelelor de antrenare (Fig. B+C)

1. Așezați mașina pe o masă de lucru și asigurați roțile cu pene de blocare.
2. Scoateți capacul de protecție (17) de la mașină.
3. Scoateți capacul inferior (B/5).
4. Slăbiți ambele piulițe (B/2).
5. Slăbiți piulița (B/3).
6. Deplasați motorul spre arborele cuțitului.
7. Scoateți cureaua de antrenare pentru unitatea de deplasare (B/9).
8. Demontați întinzătorul de curea (B/4).
9. Scoateți cureaua de antrenare pentru acționarea cuțitului de cosire (B/8) de pe roata de curea (B/10).
10. Demontați roata de curea (C/2) din butucul de pe arborele cuțitului (șurubul M6 și piulițele M6).
11. Scoateți cureaua de antrenare pentru acționarea cuțitului (B/8).
12. Montați cele două curele de antrenare noi în ordine inversă.
13. Pentru întinderea curelelor de antrenare, consultați secțiunea 13. MENTENANȚĂ / 13.1 Întreținere / 13.3 Tensionarea curelei pentru antrenare unității de deplasare (pagina 23).
14. Verificați reglarea întinzătorului, vezi secțiunea 13. MENTENANȚĂ / 13.1 Întreținere / 13.4 Circuit pentru acționarea cuțitului de cosit (pagina 24).
15. Reinstalați capacul inferior (B/5).
16. Reinstalați capacul de protecție (17).



Înlocuiți întotdeauna curelele deteriorate sau uzate cu curele de antrenare originale.



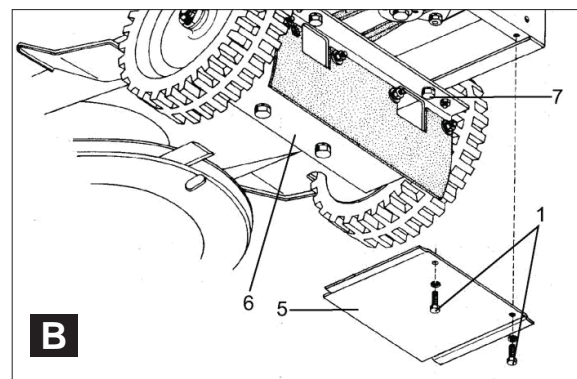
Utilizați mașina numai atunci când toate dispozitivele de protecție și siguranță sunt în poziția de protecție și sunt funcționale.

13.7 Angrenaj (Fig. B)

Angrenajul pentru deplasare trebuie în permanență să fie umplut cu ulei de angrenaje din clasa SAE 80W-90.

1. De fiecare dată când curățați, verificați dacă sunt scurgeri de ulei din angrenaj. Efectuați o inspecție vizuală prin intermediul a două „vizoare de nivel” din partea din spate a capacului carcasei (B/6)

2. În cazul în care sunt scurgeri de ulei, garniturile de etanșare de pe arbore trebuie să fie înlocuite într-un atelier de reparații autorizat sau de echipa noastră de service LUMAG.



ÎNTREȚINERE

13.8 Roțile pentru deplasare (Fig. F)

Scoateți roțile de pe osie la sfârșitul sezonului și curățați-le.

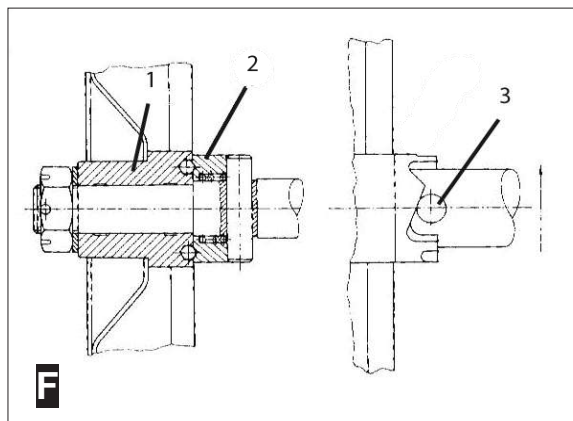
Când lucrați la roți, asigurați-vă că mașina este ridicată și asigurată împotriva deplasării accidentale.

1. Reumpleți partea interioară a butucului (F/1) cu unsoare de calitate proaspătă.
2. Ungeți partea frontală cu bile a butucului (F/2) și suprafețele ambreiajului unidirecțional (F/3).

NOTĂ

Pentru tracțiune completă, montați roțile cu vârful profilului în direcția de mers (roțile văzute de sus).

3. La montarea roții, piulița nu trebuie strânsă la maxim, roata trebuie să aibă puțin joc.
4. Asigurați piulița cu un știft despicat nou.
5. Verificați presiunea din anvelope în mod regulat, min. 2,5 bari. Este important să vă asigurați că presiunea în pneuri este aceeași pe ambele roți pentru a asigura o conducere lipsită de efort.



13.9 Cablurile Bowden

Ungeți cablurile Bowden cu ulei siliconic.

13.10 Șorțuri de protecție (dispozitive de protecție)

Înainte de fiecare pornire, verificați șorțul de protecție din față (14) și cel din spate (9) și înlocuiți-le dacă este necesar.



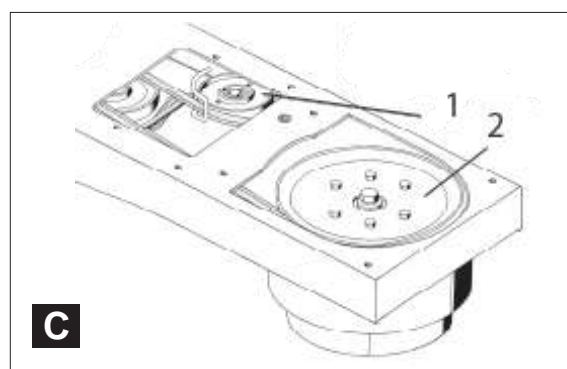
Utilizați mașina numai atunci când toate dispozitivele de protecție și siguranță se află în poziția de protecție și sunt funcționale.

13.11 Frâna pentru cuțit (Fig. C)

Verificați timpul de rotire al cuțitului de tăiere (11) înainte de fiecare pornire = dispozitiv de siguranță. Dacă timpul de rotire după dezactivarea unității de cosire (la viteza maximă a motorului) este mai mare de 7 secunde, banda de frână este probabil defectă sau uzată și trebuie înlocuită imediat.

Banda de frână este amplasată în spatele roții de curea (C/2).

1. Scoateți capacul de protecție (17) de pe mașină.
2. Înlocuiți banda de frână.
3. Reinstalați capacul de protecție (17).
4. Verificați timpul de pornire al cuțitului de tăiere.



13.12 Motor

Informații legate de întreținerea și îngrijirea motorului pot fi găsite în manualul B&S inclus.

DEPOZITARE / RESTRICȚII DE UTILIZARE

14. DEPOZITARE

Depozitarea aparatului pentru o perioadă de o lună sau mai mult.

Îndepărtați cu atenție resturile, murdăria și depozitele de iarbă de pe motor și din mașină.

Curățați motorul cu o cârpă. Evitați spălarea cu un jet puternic de apă (de exemplu, un aparat de curățat cu presiune), deoarece apa ar putea intra în sistemul de aprindere și de combustibil și poate provoca defecțiuni.

Ungeți toate piesele în mișcare cu un ulei ecologic (nu folosiți unsoare!) Și porniți mașina scurt (lăsați-o să funcționeze 1-2 minute).

Goliți combustibilul. Lăsați motorul să funcționeze până când se consumă tot combustibilul.

Curățați filtrul de aer sau înlocuiți-l dacă este foarte murdar sau deteriorat.

În dreptul lagărelor trebuie să existe un inel de grăsime, acest lucru protejează rulmenții împotriva pătrunderii murdăriei, a sucurilor din plante sau a apei.

Verificați funcționarea tuturor pieselor mobile. Înlocuiți piesele deteriorate sau uzate. Asigurați-vă că toate asamblările cu șurub sunt strânse.

Scoateți fișa bujiei.

Acoperiți mașina și motorul pentru a le proteja de praf și depozitați mașina într-un loc uscat, curat, inaccesibil copiilor și persoanelor neautorizate.

Asigurați mașina împotriva deplasării și a utilizării neautorizate (blocarea roților cu cale). Mașina nu trebuie ținută în aer liber.

15. RESTRICȚII DE UTILIZARE

Utilizarea mașinii cu funcție de mulcire este interzisă duminică și în zilele de sărbători legale. Intervalul orar permis în zilele lucrătoare este între orele 8:00 și 19:00 în zone rezidențiale și micile așezări sau în dreptul spitalelor și centrelor de îngrijire.

Vă rugăm să respectați și reglementările regionale privind protecția împotriva zgomotului.

DEFECȚIUNI

16. DEFECȚIUNI



Respectați instrucțiunile de siguranță!

Pentru orice defecțiune majoră, solicitați repararea mașinii de către service-uri autorizate. În caz de intervenții necorespunzătoare, garanția devine nulă.

Defecțiune	Cauză	Remediere
Motorul nu pornește	Lipsă combustibil	Alimentați cu combustibil
	Starter defect	Reparați starterul
	Lipsă ulei de motor	Alimentați cu ulei de motor
	Bujia nu dă scânteie	Curățați sau înlocuiți bujia
	Șocul nu este închis pentru pornirea la rece	Aduceți maneta de accelerație în poziția ȘOC
Motorul este dificil de pornit sau funcționează slab	Amestec de combustibil nepotrivit (prea îmbogățit)	Scoateți maneta de accelerație din poziția ȘOC
	Carburatorul este reglat greșit	Reglați carburatorul într-un centru service autorizat
	Bujia este defectă, murdară sau reglată greșit	Curățați bujia, reglați-o sau înlocuiți-o dacă este necesar
Motorul se încălzește prea repede	Prea puțin ulei de motor	Adăugați ulei de motor
	Sistemul de aer de răcire este înfundat	Curățați grilajul ventilatorului, curățați aripioarele de răcire din interior.
	Filtru de aer murdar	Curățați filtrul de aer
	Carburatorul este reglat greșit	Reglați carburatorul într-un centru service autorizat
Motorul nu are putere	Filtru de aer murdar	Curățați filtrul de aer
	Chiulasa cilindrului este slăbită sau garnitura ei deteriorată	Strângeți chiulasa, înlocuiți garnitura
	Compresie slabă	Verificați motorul într-un centru service autorizat
Unitatea de deplasare sau cea de cosire nu se opresc atunci când se eliberează maneta de ambreiaj	Maneta ambreiajului nu este reglată corect	Reglați circuitul pentru deplasare sau cel pentru antrenarea cuțitului de cosire
Vibrații excesive	Șuruburi de fixare slăbite	Strângeți șuruburile de fixare
	Cuțitul este desfăcut, îndoit sau nu este montat corect	Opriti imediat motorul! Verificați dacă toate piulițele și șuruburile sunt strânse, înlocuiți piesele deteriorate, reglați întinderea curelei

Dacă aceste măsuri nu elimină defecțiunea sau dacă apar unele care nu sunt enumerate aici, verificați aparatul dumneavoastră într-un atelier autorizat.

ACORDAREA GARANȚIEI / GARANȚIE / SERVICIU CLIENȚI

17. ACORDAREA GARANȚIEI / GARANȚIE / SERVICIU CLIENȚI

Acordarea garanției

Mașinii i se acordă perioada de garanție legală. Orice defect care se dovedește, în mod evident, ca este o urmare a erorilor materiale sau de asamblare, trebuie raportat imediat vânzătorului. Dovada achiziționării mașinii trebuie furnizată la solicitarea garanției prin depunerea facturii sau a chitanței.

Garanția nu se va aplica atunci când defectele sunt cauzate de uzura naturală, temperatură și condiții meteorologice, precum și daune datorate instalării neglijente, conexiunilor necorespunzătoare, combustibil necorespunzător, operarea, lubrifierea sau întreținerea necorespunzătoare.

Mai mult, pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a mașinii, cum ar fi de exemplu, modificări sau reparații neautorizate, dar și în cazul suprasolicitării deliberate, garanția își va pierde efectul.

Componentele supuse uzurii, precum cureaua trapezoidală, ambreiajul, cablul de accelerație, bujia, filtrul de aer, bateria, cuțitele, furtunurile, roțile și alte componente sunt excluse de la garanție.

Garanție

LUMAG garantează o calitate perfectă și își asumă garanția în caz de defecte materiale sau de fabricație. Garanția pentru produsele LUMAG este de 24 de luni, numai pentru utilizare privată, iar pentru persoanele juridice de 12 luni de la data livrării.

Dreptul la garanție trebuie întotdeauna să fie demonstrat de către cumpărător prin dovada originală de cumpărare. Aceasta trebuie atașată la cererea de garanție. Adresa cumpărătorului și tipul mașinii trebuie să fie specificate clar. Fără dovada originală de cumpărare, reparația se va efectua doar contra cost.

Nu trimiteți niciodată mașina către noi fără număr de service. Numărul de service îl primiți de la departamentul nostru. Dacă mașina ajunge la noi, fără acest număr, nu o putem accepta. Pentru a solicita un număr de service, vă rugăm să contactați echipa noastră, la adresa: info@lumag-maschinen.de

Vă rugăm să etichetați clar caseta de livrare cu numărul de service pentru a asigura o alocare rapidă.

Lucrările de garanție sunt efectuate exclusive de către atelierul nostru LUMAG. Orice defecțiune din timpul perioadei de garanție, datorată fie defectelor materiale sau a celor de fabricație, cu condiția să se fi produs în ciuda unei îngrijiri și funcționării corespunzătoare, trebuie remediată prin reparație.

Prin urmare, ne rezervăm dreptul să reparăm de două ori aceeași defecțiune. Dacă reparația nu se poate face, mașina poate fi schimbată cu un echipament echivalent. Dacă schimbul nu se poate realiza, atunci există posibilitatea de a vă returna banii.

Uzura normală, îmbătrânirea echipamentului, întreținerea, curățarea și utilizarea necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție. Din motive de operare și de utilizare, unele componente sunt supuse unei uzuri normale, atunci când sunt utilizate conform destinației și este posibil să fie necesară înlocuirea acestora în timp util.

Serviciu clienți

Pentru întrebări tehnice, informații despre produsele LUMAG și comandarea pieselor de schimb, echipa noastră vă stă la dispoziție, după cum urmează:

Orar: Luni - Joi de la 7.30 la 12 și de la 13 la 17

Vineri de la 7.30 la 12.30

Telefon: 0049 / (0)8571 / 92 556-0

Fax: 0049 / (0)8571 / 92 556-19

E-mail: info@lumag-maschinen.de

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

18. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

În conformitate cu prevederile directivelor CE

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
2014/30/EU
Directiva privind mașinile 2006/42/CE
Directiva privind zgomotul echipamentelor utilizate în exterior 2000/14/CE

firma

LUMAG GmbH
Robert-Bosch-Ring 3
D-84375 Kirchdorf/Inn
Telefon: +49 / (0)8571 / 92 556-0
Fax: +49 / (0)8571 / 92 556-19

declară că produsul

Denumire: Mașina de tuns gazonul cu funcție de mulcire
Model: HGM-87555

Corespunde cerințelor esențiale de protecție conform directivelor CE menționate mai sus.

Reprezentant autorizat pentru întocmirea documentelor tehnice: Gabriele Denk

Declarația de conformitate se referă numai la mașina în starea în care a fost introdusă pe piață; piesele care au fost adăugate ulterior de către utilizatorul final și/sau intervențiile efectuate ulterior nu sunt luate în considerare.

Kirchdorf, 28.02.2017

Christopher Weißenhorner, Dir. Executiv



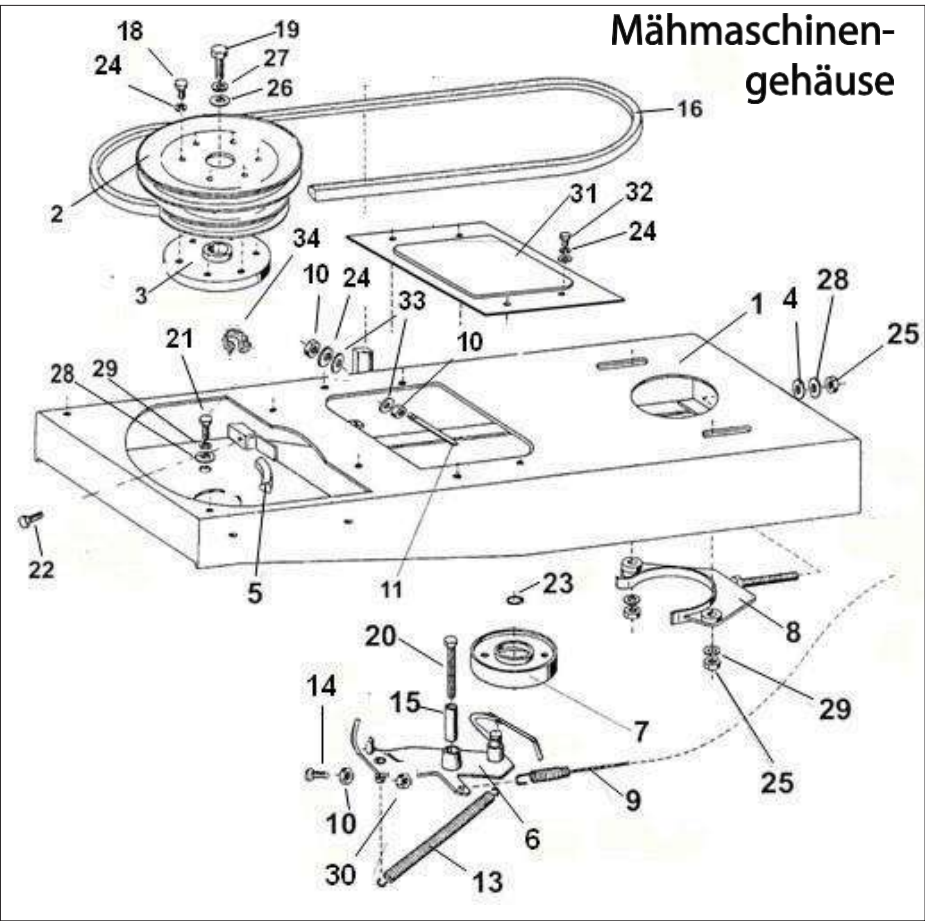
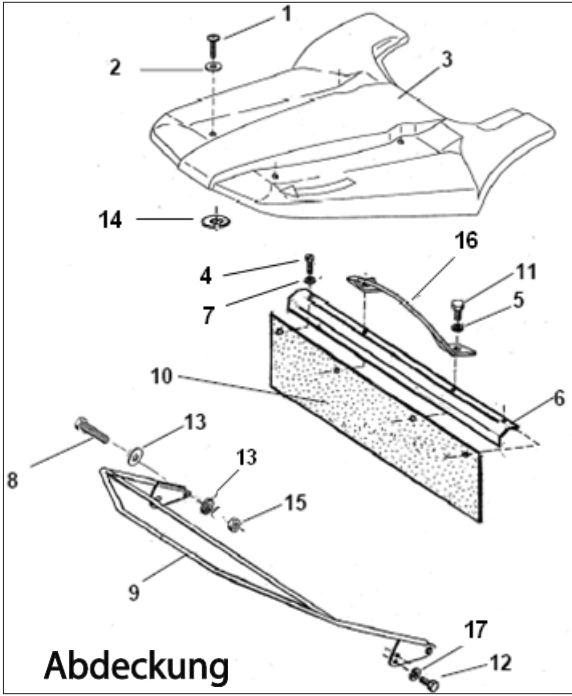
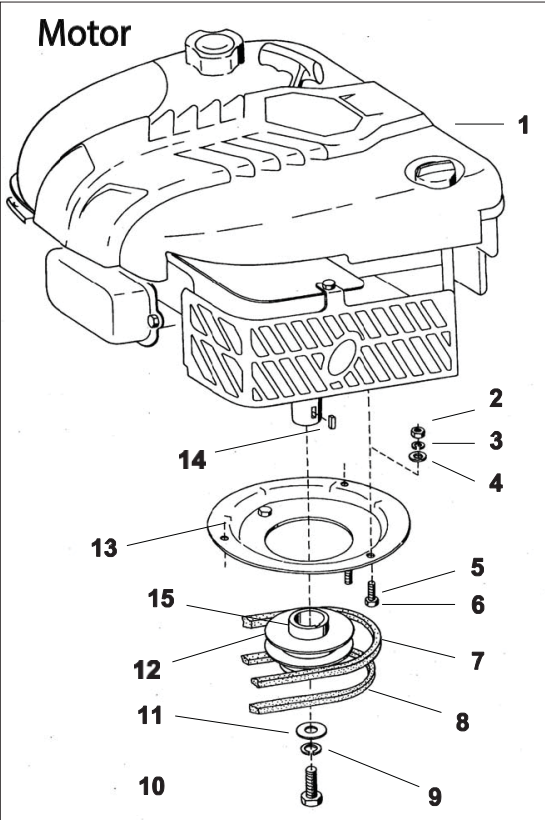
Loc/Data

Persoana responsabilă, Împuternicit

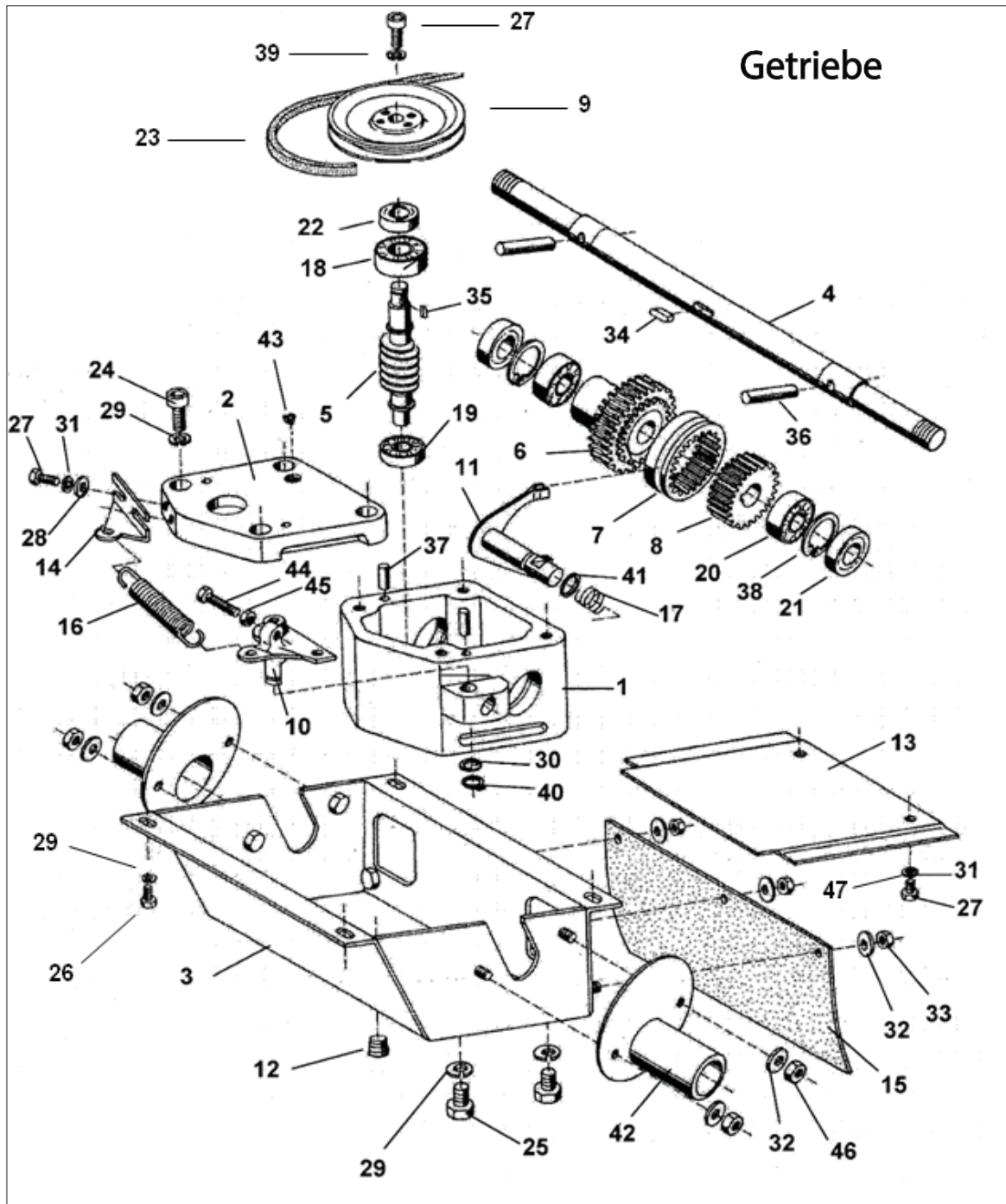
Semnătură

SCHEMA EXPLODATĂ

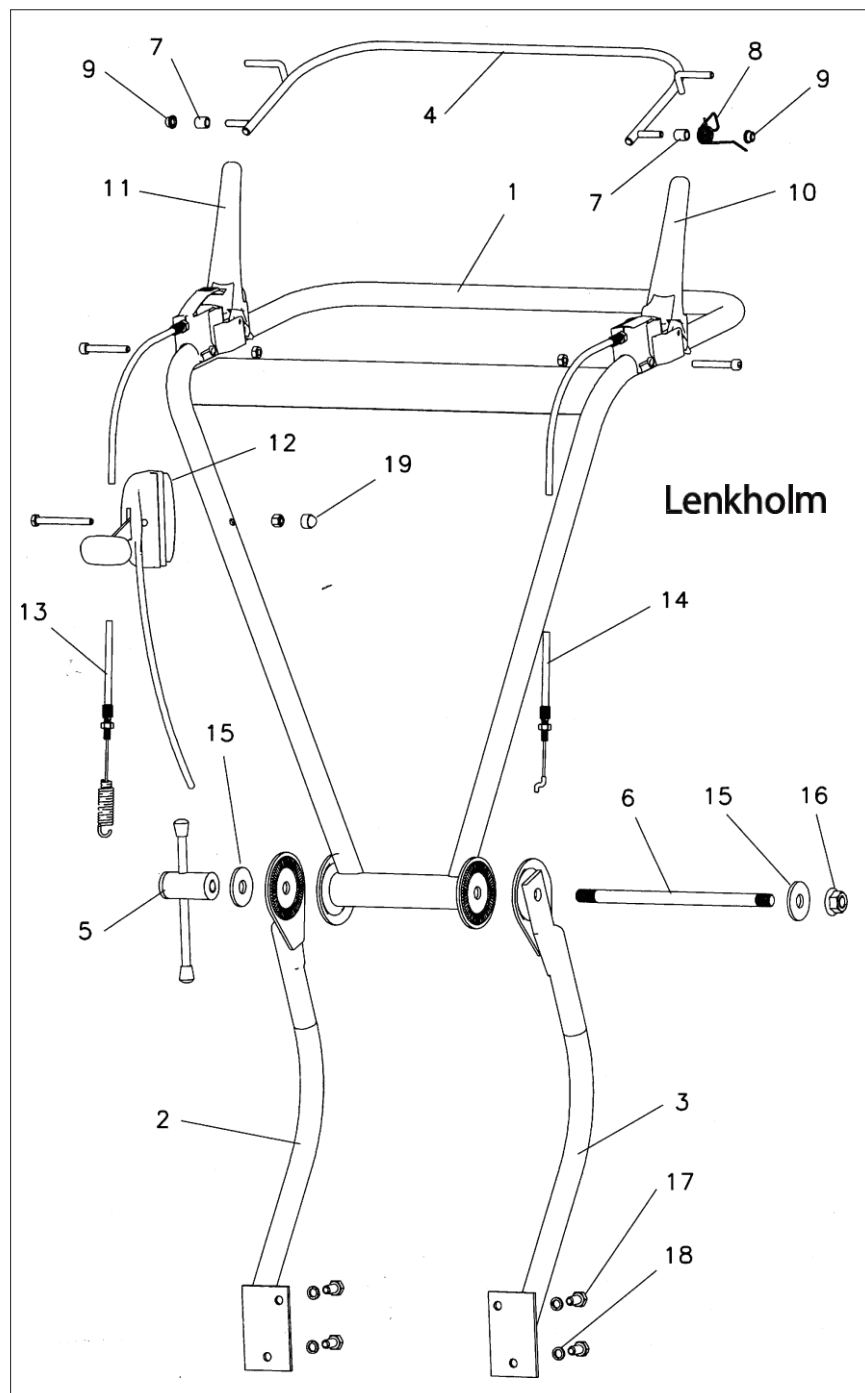
19. Schema explodată



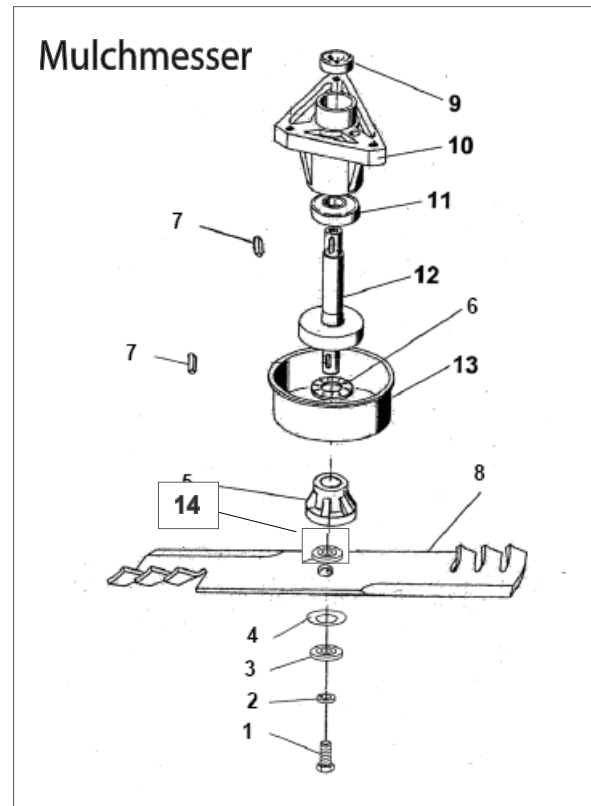
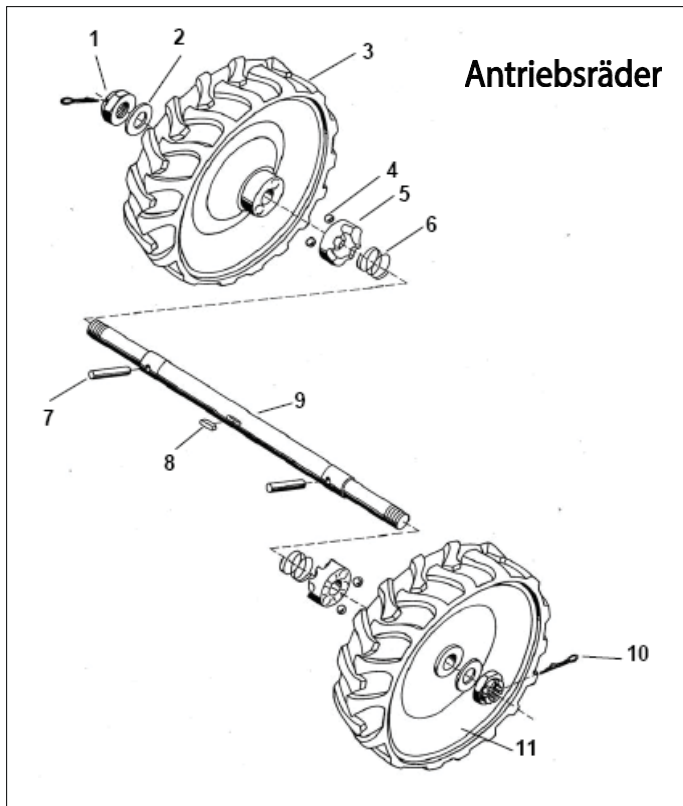
SCHEMA EXPLODATĂ



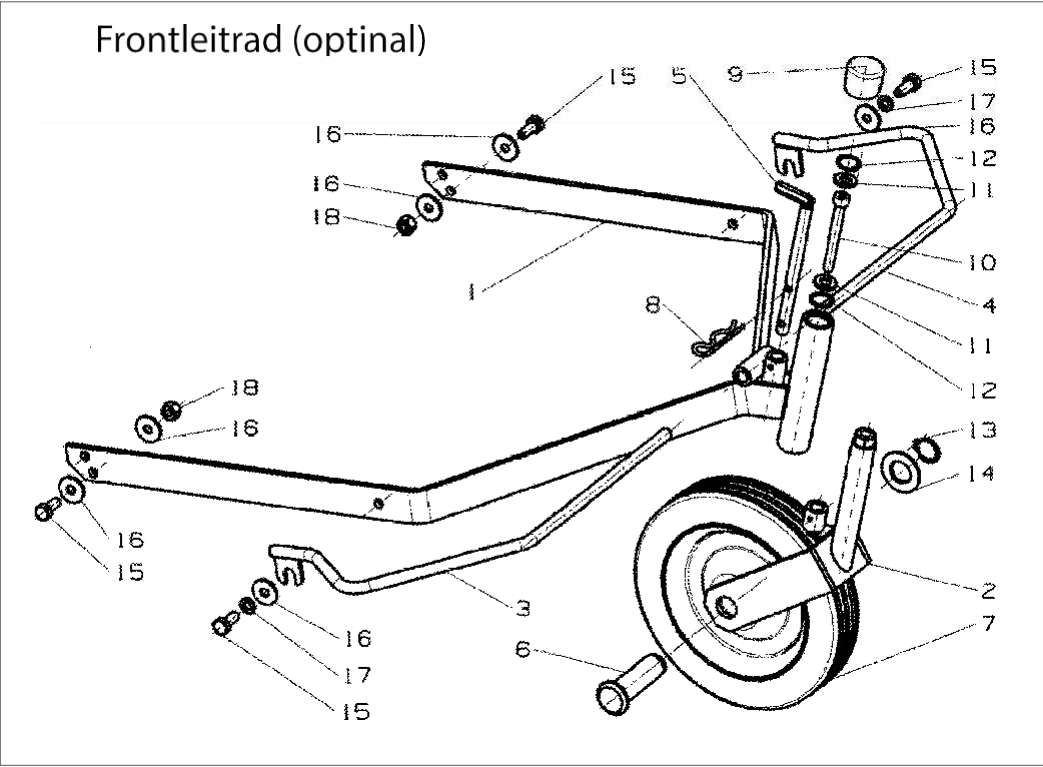
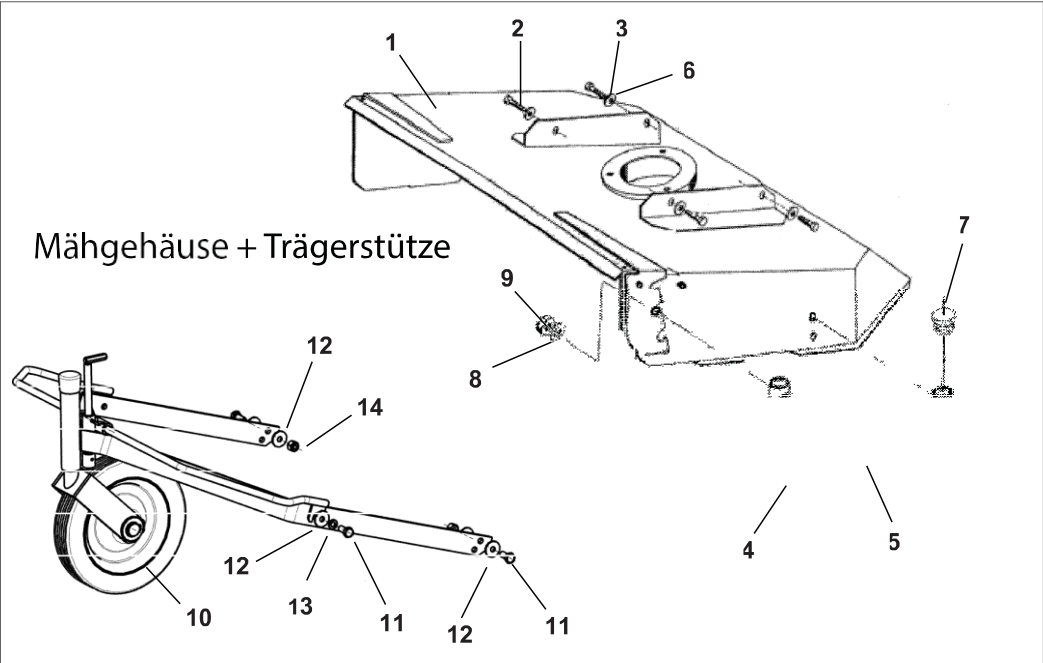
SCHEMA EXPLODATĂ



SCHEMA EXPLODATĂ



SCHEMA EXPLODATĂ





LUMAG GmbH

Robert-Bosch-Ring 3
D-84375 Kirchdorf am Inn

Telefon: +49 (0)85 71 / 92 556 - 0

Fax: +49 (0)85 71 / 92 556 - 19

www.lumag-maschinen.de

Stand: 03/2017 - HGM87555